...wiszka Agentura
...orcziu.
...s Bankinis.
...US 215 W. Centre St. Mahanoy City, Pa.

...lirbasi.
...giste rejkałauje pujkiu Szarfu, ...Karunu ir t. t. taj tegul raszo pas ...ka kasztuoje.

...tional Bank.
...ITOŁAS $1,660,000.
...f the United States.
...os wadinosi Max Schamberg & Co. ... STREET, PITTSBURG, PA.
...s in wisas dales, newet mažiauses ... Rusije, Austrije ir Wengrije musu ...ingus per telegrafa del katro siun... po atneszimuj tuju pas mus. ...usu banke piningus, galite atimti ... žinios priesz taj.
...sza suwirsz 12 milijonu doleriu.
...me užrubežinius piningus, kajpo ...s, Koronas, Frankus, Kanadinius do ... in Europa ir adgal — in Lietuwa ir ...u už pigiausia preke, tejpos-gi pasi ...wienitu Waldibu. ...kiuose liežuwiuose o prisiunsime de ...Adresawokite szitejp:
...TIONAL BANK.
...eld St. Pittsburg, Pa.

...wo namuose Je jnusipirksi wiena musu Home Music Box

Ira tai pujkiausi ir priegtam pigiausi instrumentaj, kokius, tik szedien galema pirkti. Jis duoda daugiau linksmumo negu $100 WERTES WARGONAJ, ba jie wisados gali grainti. Jokios muzikos pažinties czia nesirejkaluje, ir kožnas wajkas gali ant jiu grainti. Kožnas pirkejas stebis ir džiangesi isz jio, neesa tas instrumentas grajija suwirsz 500 meliodiju, parodiju an listo, kuri pridedame prie kiekwieno instrumento.
HOME MUSIC BAX'A galema naudoti namie lawinimuj wajku dajnuoti, wiesznamuose ir inwajriose wiesznuose wietuose. Jis gali pats apsimoketi per wiena nakti graijant, duokime saw ant kokio baluko ar szokiu. Jis grajija ... rkas, kadrilius, džindžikus, kajpo-gi ir wisas popullariszkiausias ... tui geru muzikantu galema ... jam prisiligintl. Wajkaj gauna ... nas, kuris tik girdi jin grajant. ... jkslelio, ira prismajgitas plieninemis adatelemis, kurios sukantis ... rtoja dajnas arba szokius ir e sustojimo.
...ZTUOJE TIK $6.00. Apdarimas jio ira pujkus. Jei tamista nori, ...kejimo, o likusius piningus galesi prisiunsti po aplaikimuj instru... PININGUS. Prisiunsk 2c. marke, o gausi wisos cirkuliotus, arba ... Music Bax'a pirm negu tamistos kaiminai toki nusipirks. Jie wis ... pamatis.
...Beekman st., P. O. Box 1179, New York Dep. S

...ajtes Atmink!

KAZUNO TRAJANKA pri walo rastis kiekwienoj lietuwiszkoj szejminoj del grejto parejkalawimo ligos. KAZUNO TRAJANKA ira sudeta dabar populiariam aksukije geltono kolerio ir pirkdami nuo sztorninku wisados rejki laukit Kazuno Trajanka. Jejgu negalit gaut pas sawo sztorninka mano Trajankos, taj prisiunsk mone order ant 55 c. o bus pri siunsta per paczta in trumpa łajka.
KAM SIRGTI GUMBU, SKAUDEJIMU PO KRUTINE. arba panasziomis ligomis, kada Kazuno Gumbo-Kura netik ka apmalszins liga, bet ir praszalins ja trumpa łajka. Kasztuoje $1.00, su rrisiuntimu per ...risiunsta GUMBO–KURA susideda isz dwieju preparatu bonkutes wajst... 1. taj ira łabaj geri wajstaj Moterims po palagu, nes skaudejima grej... er paczta kasztuoje tik 75c. –SLUKE'S RHEUMATIC CURE– ... banditas ir daug žmoniu ira iszsigide isz ilgos sirgimo Reumatizmo... aratas praszalins Reumatizma wartojant per atsakanti łajka, jeigu bus ...LLER LINIMENTU praszalins minetas ligas. Prisiunsk Money Order ant ... trumpa łajka per paczta. Adresuok:
...NAS, Aptiekorius 107 S. MAIN STR. SHENANDOAH, PA.

...dinsit sawo pinigus ...ami pas mus.

TURIME wisokius pecziu[s] kone už puses prekes isz antros rankos, kurie ira bewejk nauji.
Kałdras kurios buwowertos $1.25 taj dabar parduodam už 75c.
Moteriszkos palerinos (kejpas) už puse prekes.
Atminkite jog mes gwarantinam kožna pirkini arba sugražinam adgal piningus.
Duodam ant bargo del gern pažinstamu, karpetus. peczius ir naminas rakandus.
...ard Guinan 201-205 W. Centre ... Mahanoy City, Pa.

...KAITIK "SAULE."

Du-Kart Nedelinis Laikrasztis
SAULE
Ira tai wienatinis łaikrasztis, tikrai Lietuwiszkas ant swieto, kuris iszejna du kartu ant nedelios.
KASZTUOJE ANT METO $2,50.
JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TEGUL UZDEDA TOKI ADRESA:
D. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. SOUTH AI. MAHANOY CITY, PA.

And Mockewicz
423 E Beade St.

SAULE
THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY
SAULE--(SUN)
The only Lithuanian Paper in the World published Semi-Weekly. Has a larger circulation than any other Paper of it's kind.
Appearing Every Tuesday and Friday.
Subscription $2.50 per year.
Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in the United States.
First Class Advertising Medium. Terms given on application.

No. 17 Mahanoy City, Pa. Diena 28 Wasario (February) 1902 Metas XV

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

1 Colis wiena karta	50c
1 Colis tris kartus	$1,00
1 Colis ant triju menesiu	$4,00
1 Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas! Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas "ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER. yra geriausia gyduole nuo Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt. ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu. uz 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl Street, New York.

Ant trecziosios Gawenes nedelios.

Ewang. pagal szw. Luk. parsk. 11.

Ana meta iszwarinejo Jezus welnia; ir tas buwo nebilis. Ir kad iszware welnia, prabilo ne bilis; ir stebejosi minios. O ne kurie isz ju sake: par Belzebu ba welniu kuningajkszti iszwaro welnius. O kiti gundindami ženklo isz dangaus reikalawo no jo. O Jisai, kad iszwido ju mislis, tare jiems: Kiekwiena karaliste sawije padalita, bus isznaikinta, ir namai ant namu sugrius. O jei ir welnias sawije ira padalitas, kaip-gi stowes jo karaliste? nes sakote, jog asz par Belzebuba iszmetu welnius: sunus jusu par ka iszmeta? todel jie bus jusu par ka iszmeta? todel jie bus jusu sudžiomis. Bet jei Diewo pirsz tu iszmetu welnius: isztiesu atejo pas jusu Diewo karaliste. Kad stiprus szarwininkas sergia sawo namus, pakajuje ira tei, ka turi. O jei namus, pakajuje ira tai, ka turi. O jei stipresnis už ji atejes pargales ji, atims jo szarwus, kuriuose wilti turejo ir jo nauda iszdalis. Kas nera su manimi, priesz mane ira, ir kurs nerenka su manimi, barsto. Kad neczista dwasia iszeis isz žmogaus, wai kszczioja par sausas wietas, jeszkodama atsilsio, o neradusi, sako: Sugrižsziu in mano namus, isz kuriu iszejau. O atejusi randa jus iszszluotus ir iszszwistus. Tada eina ir pa ima su sawimi septinias kitas dwasias, už sawe piktesnias, o inejusios giwena ten. Ir stojosi, kad tai kalbejo, iszkelusi balsa wiena moteriszke isz minios, tare jam: Pagirtas žiwatas, kurs tawe nesziojo ir krutis, kurias žindai. O jis tare: Bet labiaus pagirti, kurie klauso Diewo žodžio ir saugoja ji.

Tiktaj $3 in Najorka ir adgał.

Philadelphios ir Readingo geležinkelii pardawines Morczsaus 27-to tikietus in Najorka ir adgalios per Tamaqua ant C. R.R. of N. J. isz sekancziu miestu: Shamokin, Mt. Carmel, Ashland, Shenandoah, Mahanoy City ir kitu staciju pakelije tiktaj už $3 o wajkams tiktaj $2.25. Szitie tikietaj bus geir ant kožno trejno ketwerge. Morcziaus 27-ta, o bus geri ant sugrižimo ant bile kokio trukio panedelije Morcziaus 31-ma, 1902 Specialiski karaj kurie ejs tiesok in Najorka bus prikalbinti ant trukio kuris aplejs Shamokus ant 5.10 isz rito taja diena, kuris pribus in Najorka ant 10 45 priesz piet Naudokite isz teip pigios prekes wisi kurie norite atłankit Najorka o ir sawo pažinstamus. — t. M. 25

Czista arielka ir błoga arielka iszrodo ko ne teip pat, nes wiena ira pagiałbstanti kita niekenti swejkata. Nesuprantam del ko žmonis perka błoga arielka, jago galima gautie czista tiesog isz dirbtuwes kaipo The Hayner Distilling Co., už suwis žiama preke. Dirstelekit ant jiu apgarsinimo kitoje szpaltoje.

KAS GIRDET?

Apszwiestos tautas paremineje sawo iždawistes ipatingaj amerikonaj, ba tegul tik katrame miestelije uszsideda kokia drukarne, taj niekados ne bankrutina, ba wietinej giwentojej ne duoda nupulti. Wisi uszsiraszineje ir tejsingaj uszsimoka. Su lietuwiszkom iždawistes suwis kitajp ejna. Pirmiause tiejej ka tajsosi drukarne, ne turi atsakanczio kapitało, tiktaj tikisi ant žmoniu, jog tiejej puls kajp muses ant medaus ir "piningu bus kajp pełu", o kas łabiause, uždeda tokis, ka ne turi mažiausio supratimo api iždawinejima łajkraszczio o tuom łabiaus api drukoriste.

Lietuwiszki łajkraszczej da galetu giwuoti, idant tiejej ižduotojej ne kisztu snapu in ne sawo dajgtus. Bile kokis pakulus nusipirkias swara literiu, tuojaus stojasi diktatorium. Tejp, ne turime atsakancziu wiru, kurie suprastu rejkałus lietuwiszkos wisuomenes. Kas priwiri raugało tarp Lietuwiu Amerike, kas inwedi bediewiste? Wisoki szpiclej, išgujti isz mokikłu, isz seminariju, neszio tojej kontrabandu ir kitoki paszlemekaj, kurie tarp kitu tautu ne tiktu arklus szropuoti, o tarp lietuwiu stojosi žibintem.

Wisi naudoje isz tamsumo Lietuwiu. Prusuose "Ukininka" ir "Warpa" ne spaudže del prusiniu, tik del rusiszku Lietuwiu, o jagu iszejtinetu to kie rasztaj prusuose, taj iždawejej butu išgujti in ten kur pipiraj auga.

Amerikoje butu szwentas pakajus, kad tuli išduotojej ne siduotu jungti per krepszelninkus, kurie pasijungia išduotoju knisa ant lietuwiszko pudino.

Da turime iszkiszti didžiause priežaste, kuri prisidestineje prie ardimo twarkos tarp Lietuwiu. Tankiause Kuningaj ne rejkalingaj spendže ant pragajszinimo išduotoju ir Juo sus turi paniekinime o łabiause tuosius, katru łajkraszczej ira prasipłatinia. Taj ira didelis nonsensas. Tankiause tokie Išduotojej ira priwersti gintis ant tokiu uszpuldinejimu ir – uždrekst tikejima. – Ba kajp pagirije szauke, tejp girroje at liepe, – uszpultas turi gintis, o isz to žmonis piktinasi ir pasikelineje majszates parapijose.

Spasabas ant to łabaj prastas, jagu kas nori buti paguodotu, turi ir kitus paguodoti katrie ant sziek tiek ant paguodones uszsipełno.

Kas kiszesi [?] gazietos "Saules" ta ejna tejsingiausiu kelu, tar naudama del wisuomenes kajp del gazietos tinkama. Ne jiesz ko skajtitoju, ba kas nori, pats uszsiraszo. Ne pikstame ne ant tuju kuningu ka "Saules" ne skajto, o katrie skajto, esame del Juju priłankus ir didelej guodojame Juosus o ir wisus skajtitojas "Saules".

* * *

Žmogus tikraj apszwiestas, wiska už gera pałajko, ira iszpratingu ir łagadnu ant kłajdu ir silpnibiu kitu. Tiktaj sawmilis sziauszesi ir kitus už nieka łajko. Ant gało wisi no to kio atsitolina, liekti pats sawo kwajloje didibeje, o duszia jio jo prisipildo kartumu, ne mej łus del jiojo swietas ir žmonis.

* * *

Maskoliszka waldže iždawi prikaza idant išgujtus Lietuwius ir Lankus per Prusine waldže, jog jagu katrie turi sziokia tokia legitimacije, knin geles, wajto pasa, kad ir sena ant pereimo rubežiaus ir turi usztekdinaj piningu namon, taj prirubežine waldže turi tuo jaus palejsti, idant saw swejkas kelautu in gimtines szali; tie-gi, kurie ne turi jokiu dawadu, gali kelauti sawo kasz tajs, bet gauna sarga, kuri sawo kasztu turi užłajkiti. Jagu ir katras sugrižinetu isz Ameriko, taj galetu iszsitejseti priesz ruska waldže, jog buwo Prusuose ant uždarbiu ir jog prusine wałdže iszgujo łaukan isz sawo žemes.

* * *

Suwienitomi pajegomi darb szaukime del łabo wisuomenes del gero atejtes o usnej ir dagej dings no musa lietuwiszkos dirwos.

Tegul tarp Dwasiszkuju ir Išduotoju nustos bjauri kare,

O pamatisite, kajp tarp Lietuwiu pasikials gerbuwe.

* * *

Po rusiszka waldže del židelu skajtlis uniwersitetuosi liko si aprubežuotas. Židelej wisi taresi intajsiti sawo łocna uniwersiteta Lietuwoje ar Mažrusijoje del sawo jaunumenes o in nekuriuos gales atsiłankineti ir krikszczioniu wajkaj. Wisi tur tingi židaj tam užmanimuj pritare ne tiktaj Rusijoje nes ir užrubežese. Juk židu ira augsztaj mokintu wiru pabajgusiu uniwersitetus garbingaj ir taj wisose szakose moksło. Daugelis ir szedien židu ira profesorejs uniwersitetuose.

* * *

Kwajli gali pažinti ant szesziu ženkłu: kwajlis piksta del berejkało; szneka, bile szneketi; tiki bile kokiam, plausz ke kajp po bała, gejdže swetimo dajgto ir ne cienewoje no kito priłankuma.

* * *

Kininis ambasadoris Washingtone Wu-Ting-Fang tikrina, jog del moteriu priwało buti sudžiomis iszrinktajs isz wienu moteriu. Na, na, jagu bobos suditu boba, taj wisas patogias moteres ir merginas kaltom iszrastu, tiktaj patoges nes už welne prowas łajmetu Sure!

* * *

Židas ne ari, ne ne ars,
Grandžiures isz bobu ne sutwers.

* * *

Apłajkeme łabaj ilga gromata. – net 12 pusłapiu isz Grand Rapids, Mich. Kurio del josos ilgumo ne galejome in gazieta patalpinti, tiktaj duo dame tokia roda: Jagu ant Draugistes SS. Petro ir Powiło szpiclej uszpuldineje ir wisajp iszradineje, tai ant to ne pajsekite, – ant to szunias kad lotu. Jus Brolej turekite tokius szpiclus paniekinime, iszniks jiejej kajp dingo draug. S Daukanto ir da tasaj klubas, kurene seme roda isz kufelo Jau žmonis ant tu wisu plowoniu patalpintu tuose dwiejuose łaikraszdziose suwis ne pajso. Bukite tokejs kokejs esate, pildinkite tiesas Diewo ir konstitucijos, o majszaczius twarkos nuspirkite no sawes. Tegul jiejej saw giwuoje kaip žido bites ir triubina in wisa, szales, jog Dr. SS. Petro ir Powilo druczej užłajko katalikini tikejima. Jau łajkas parejo. jog wisi beduszej isz turgaus iszejo, isz wisur iszkikina ir su szunimi iszpjudo.

* * *

Susiwienijimai lietuwiszki apie busenczius seimus abudu tili, kaszin delko? jog pagal kanstitucije jau laikas butu mažiaus daugiaus pagarsint, ii rodawitis apie sutajsime ineszi mu.

Seimuj paskirtose wietose Mahanoy City, ir S. Bostone lietuwiams jau wertetu pradeti kruteti, ak muset nuo pereito meto turi ineiti kitakia mada negu budawo; nei pereita meta trumpai, ir tik su keletu żodžiu buwo Seimas pagarsinomas.

Szio meto Seimai nors bus jau da, bet turbut apsieis dele gatai kuo ramiausei ir mandagiausei, nes larmus kelt nebus kam.

Seimai szio meto, teip-gi gal bus ne toki tirszti, ir delegatai piemnei kad ir ne tiek daug, bet bus parinktesni, nes pereita meta kajp dawesi matiti, tai buwo delegatu net nesuaugusiu, nepilnameczių, kurie galejo nedaugiaus 16 metu amžiaus siekti. Diewulei Szwentas! jog ta dare tik kersztai, o tie kudikej neusnau ge nors prisižiurdjo kokius lar mus kele iszmaningi ir jau pribrende žmones.

Miestuose Mahanoy City ir S. Bostone gal szi met delegatu atweżti graszej ne teks angli kams kaip kad buwo Elizabete, bet mokes juos paimti pas mus tautieczei, už nakwines, už maista ir už iszsigerima. Mahanojuje ant kiek misli j me, bus žmoniu tir zta ir gra žei papuoszta nes czion ir kuo pa Susiwienijimo Lietuwiu Ri mo kataliku Amerikoje ira muset didžiausia. Mahanojieczei žinodami iszkilancze diena nepriwalo snausti, bet pujkiausei apie tai rupintis parengti, nes gerai parengt Seima, negalima su nedelia laiko.

Susiwienijimo Lietuwiu Rimo kataliku Seimui kaip iszsi rodo prisieis wisa ta kanstitucija peptaisit nes dabartine to li jau ne tinka, ir daugumas paragraphu priseis iszmest, o ir wieta naujus indeti.

Diewe padek abiem Susiwienijimam druczei giwuot! "Saule" to linki isz szirdies bet kas daugiaus ant tiek suprantama priguli nuo gabuwo netik Susiwienijimu wadu, bet ir nuo wisu sunariu. Kurs Susiwienijimas tures gabesnius wadus ir sunarius, tas tolin žengs ir bus didesnis.

* * *

Statistika lietuwiszku karczemu Amerike.

Pagal tejsingiause apskajtima, Amerike turime 786 lietuwiszkas karczemas. Tegul kožnas saluninkas parduoda ałaus ir arielkos per menesi usz 200 dol. taj ant menesio pasidaro iszwiso 1866,400 ant meto pasidaro 22.396.800.

Skulkino pawiete ira lietuwiszku karczemu 143 jagu ant menesio parduoda saluninkas usz 200 dol. taj per meta pasidaro 342.200. Taj ira suwis maža suma ant menesia 200 dol. juk turime tokiu wietu, jog po kelis szimtus iszmoka usz trunkus be uždarbio.

Taj matote kiek turi Lietuwej permeta sudeti piningu 22 milijonus-396 tukstanczius 8 szimtu.

Ar-gi taj neima žmogu sziur pulis?

* * *

Padekawone

Asz Wincas Anskajtis padekawoju p. Kazunuj, lietuwiszkam aptiekoriuj isz Shenandoah, už jio pujke trajanka, ba kajp pradejau kas ritas war toti po wiena stikleli, taj pasidariau swejkas kajp krienas ir welinu wisiem mano prietelam, kajp Allegheny City ir aplinkiniu, meginti nusipirkti po wiena baksuka o persitikrins, kad taj ira daug geresni trajanka negu isz kitu aptieku. Wincas Anskajtis.

* * *

Jago norite czistos arielkos tiesog isz dirbtuwes, raszikit pas The Hayner Distilling Co., Dayton, Ohio, kurie parduoda 4 kwortas Haynerio 7 metu senumo Senos Ruginos už $3.20 ir užmoka už ekspressa.

Pawargusi Iszpanije ne gali užlaikiti twarkos nei namie, o kas-gi butu tuomet, jai da turetu Flilipinus Kuba ir Portorika?

* * *

Per skilutia no rakto durisia galema daugiau pamatiti, negu prie atwiru duriu.

* * *

KA DARIT

Turime žmonelu praszimo iszkłausiti ir parduoti "Linksma Wałanda" už. **$1.00.**

Paskireme da 1.000 kningu dwieju metu "Links. Wał." 1899 ir 1900. Tegul žmonelej swejki skajto. Bus taj paskutinis terminas. Jagu turetume wietos inwales, taj łajkitume, ba taj turi ne maža werte tosios kningos, o turime wieta padariti del dideles kningos kadabar spaudžeme po wardu "Križiokaj" o kuri ne mažaj wietos užims ba wiena kninga susides isz 6 tomu, taj ir ne mažaj wietos užims, usz tat priwersti esame "Linksma Wałanda" pigej parduoti.

* * *

Kanticzkos! Kanticzkos!

Pargabenome kanticzku łabaj pujkiu, su załatitajs łapajs ir apdarajs załatitajs druczej apdaritos, su maksztelem.

Kasztuoje tiktaj $1·25. Kanticzka priwało kožas nusipirkti ant atmintes, idant žmogus dirstelejas ant tuju wisu giesmiu, atsimintu saw api brange Tewine api sawo gimtines szali ir api tases bažnites, kuriose gieda ant metiniu szwenczių pujkes giesmes.

Kanticzka kožnam katalikiszkame name riwało rastis.

ATSAKIMAJ.

Adof Put... isz New Britain, Coon. Pacztas dawi žinia, jog tamistos ne randa ir kad gazieta nułajkitume. Mes nusiunteme łajszka pas tamista ir indejome paczto łajszka del persitikrinimo.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lenkijos.

Praejta menesi, 24 Sausi, likosi atweżtas ant stacijos Szostakawo kokis kuningas po sargista dwieju zemskiu, per ka kožnas galejo suprasti, jog taj newalninkas. Na ir wari peksz cze in Kalwarijos kalejima. In K-lwa ije turejo api 12wierstu, o cze jau ne toli wakaras. Kuningas emi prasziti, idant pas koki ukininka pernakwot, ant ko zemskej tiko, užejo pas pirmutini geresni ukininka, gawo nakwine, prektam ukininkas gausej priwalgidino ir nesigajlejo arielkos. Užejus nakczej, kuninga paguldi seklicziojе in lowa, wienas zemskis atsiguli prie duriu, o antras ant kuningo drabužiu kada zemskej pabudo, jau kuningo łowoje ne buwo o ne drabužiu, – dingo kaip dumas. Pakeli larumą, jog aresztantas pabego. Puola szen ir ten, ne pedsakio ne randa. Szedien kuningas ira ant kelo in Amerika, o zemskej da wis łaksto jieszkodami kuningo.

Keliolcka studentu užmusztu ir pažeistu.

Petersburgas, 26 Feb. Per paliepima rusiszkos policijos mieste Petersburge likos nusiunsta in tenajtini teatra tukstantis dwarininku, kurie buwo patalpinti po wisa teatra cwiliszkose apsiredime. Po perstatimuj, ant kurio radosi kone penki szimtaj studentu ir pasiliko idant imtie dalibas ant kokio taj daneszimo, likos užklupti der dwarininkus, kurie noredami studentus isz sales išguit o per taj pasidare didele musztine, kurioje keliolika studentu likos užmuszti o daugeliem sulauže kojas, rankas ir szonkaulius. Isz to pakilo didelis sumiszimas, ir nežine ant ko užsibajgs.

AMERIKAS.

WAIDAS SENATE.

Senatoriai Tillmanas ir McLaurinas muszasi saleje susirinkimo.

Washington, D. C., 26 Was. – Skandaliszkas atsiejimas turejo wieta senate subatoje po piet. Saleje kilo pesztine tarp senatoriu Tillmano ir McLaurino, politikiszku prieszininku wienas kito. Puole smugei kumszcziu, pasiliejo ir kraujas.

No senei asabiszki prietikei tarp senatoriu Walstijos South Carolina buwo labai intempti, bet niekas ne priliaidinejo jog tas nesutikimas juodwieju usz sibaigs teip skandaliszkai. Taigi subatoje 22 b. m. ant sesijos pietines szalies Waldibu buwo apswarstinetas klausimas kas link Philipiniszku salu. Senatoris Tillmanas kalboje sawo mete apskundinejenczius nužiurejimus ant sawo sandraugo McLaurino. Užmete mat jiam, jog laike balsawimo apie priemima traktato parižinio stengesi blogai inplaukti ant to daliko. McLaurinas, kuris sawo laike už užimta tame dalike stoti buwo asztrei kritikuotas, dabartes tas prikiszimas sandraugos kausmiai jin dalipstejo, atsakime ant to užmetimo ir apginime sawo szlowes, taji apskundinejima Tillmano pawadino neteisiu beprotiszku pramanita didžiause melagiste.

Wos McLaurinas tai isztare, kadangi netoli no jio esantis Tillmanas paszoko ant ligiu koju no kedes su sugniaužtom kumszcziomis, pribego greit prie sawo prieszo McLaurino. Szis matomai jau tik to lauke ir tuojaus metesi wienas ant kito pasiutiszkoje rustibeje Kilo sumiszimas aplink ju. Kelios kedes likos parwerstos per pesztukus. Pasipile kumszcziu smugei muszancziusiu su inirtimu. Pakol kiti senatorei pasiskubino su interwencije, jau McLaurinas apturejo gumba ant kaktos, o Tillmauni warwejo kraujas isz nosies. Pagelbininkas maszalkos Laytonas, kuris stengesi perskirti kowojenczius, apleike teipat keis "spanguolius". Kelioleka stipriu ranku wos pajege perskirti grumencziusius ir ne da liaisti prie tolesnes muszines.

Papiktinejenti toji weikme (scena) iszszauke abelna uszsirustinima. Ant sales kilo murmejimas ir užimas tartum biczіu awilije laike suspitimo. Ant inneszimo wieno isz senatoriaus žmonija wieszi turejo apliaisti salia. Atsibuwinejo rodos senatoriu prie uždaritu duriu api taji bjauru atsiejima senate per laika dwieju adinu. Kada ant galo tapo atidaritos duris žmonije dasižinojo, jog abudu senatoriai tapo apskunsti už nužeminima senato, o prowa atiduota ant peržiurejimo ir iždawimo nusprendimo sawo komitetui priwilegiju ir elekcijos. Daliaista jiems wienok padariti perpraszima senato, ka ir abudu padare.

Prowa ju gal uszsibaigs ant ne naudos abiem. Abudu likos praszalinti no sandarbawimosi apswarstima wieszpatiniu daliku. Tillmanas esti kaltesniu, nes pirmutinis uždawe smugi sawo prieszui. Buwo jis užpraszitas ant pietu Balttam wame insteigtu per pribuwima kuningajkszczio Henrikio, bet dabar po musztinei likos uždrausta jiam.

Senatoris McLaurinas žadejo iszwadinti Tillmana ant pa wiengrumes ant smert.

Turtinga ubage.

Abington, Ill., 26 Was. – Apie sanwaite laiko tam atgalios pasimire czionais senele prawarde Norman. Giweno labai wargingai. Pecziuje del paczedumo niekados ugnies nekurino, o miegojo beweik ant grinu lentu. Dadartes-gi po palaidojimui wargdienes, dukte jios jieszkodama ko ten senoje skrinioje atrado suwirszum $1,700, popieriniuosia, auksiniuosia ir sidabriniuosia pininguosia.

Moody's busias ministeriu laiwines

Washington, D. C, 26 Was. – Wisoki esti manimai ir dasiprotejimai, kas taps inpediniu atsisakanczio no tarnistas ministerio laiwines Suwienitu Walstiju Ameriko, Longo. Daugelis twirtina buk apims tarnista ministeriaus laiwines Suw. Walstiju. W. H. Mody's isz Massachusetts Walstijos.

Longas rnat pridirbes daug intrigu prowoje tarp admirolo Schleyo su Sampsonu, kursaj stengesi wisom keturiom idant pripažinti Sampsona, nieko nepadarinsi gero laike Iszpanines kares, sumuszejum, Iszpanijos laiwines po Santiago, ka wienok ne Sampsonas o Schleyus padare, baimindamasis matomai iszlindimo ilos isz maiszo, pasitrauke no tarnistos drauge ir su Sampsonu. Kodel ne padare jiedu to pirma, o kodel-gi dabar jau juodwiem pakarto toji tarnista? Red.

Du brolej užgriuwti kasiklose.

Shamokin, Pa. 26 Feb. Du brolej Jurgis ir Franas Stankunai, likos užgriuti gengweje Cameron kasikłose. Kasiklu inspektoris Brennan su kuopa darbininku stengesi wisom pajegom iszgialbet nełajmingus, nes turi daug angliu nog tos wietos nuczistint pakolej prie užgriutu daejs. Jago oras bus geras ir jago ne buwo užmuszti per puołanczus anglis, taj gales jiuos giwus iž gaut isz tenajs.

100,000 cigaru sudege

Emigsville, Pa., 26 Feb. – Dirbtuwe cigaru J. W. Ruby' jaus sudege czionajs. Fabrike buwo tada 100.000 padirbtu cigaru, kurie buwo gatawi del iszsiuntimo. Daugelis tabako tejpos-gi sudegi. Szkados ugnis padare ant $5000.

Užmusze jin už jojo piningus.

Wilkes-Barre, Pa. – 27 Feb. Petras Lenoskis prisipažino buk jisaj su Viktorium Zaremba susitare užmuszt Antana Leuika ir jog Zaremba papilde pats žudinsta kasikłose kur nebasznіnkas dirbo. Tikejosi rast pas jin daugibe pininku, bet nieko ne rado.

TRUMPI TELEGRAMAJ

§ Komendantas bauriszkas De Wetas su 400 žmoniu sawo welej persipleszes per glitas Anglu iszsprudo jiems isz ranku. Anglai szaude in Baurus užmuždami du wirus.

§ Wargas Londine platinasi labai. Dabartineme laike randasi tenais 3,726 ubagaj daugeus, negu praejtuos metuos.

§ Najorke likos aresztuotas jaunas waikinas M Leinkrau'as, kursai atplauki in czionais garlaiwiu "Kran Printz". Rado pas jin juostoj užsiuwtus deimantus, kuriu werte iszneszа $40,000. Leinkran'as uszsi eminejas kontrabanda.

§ Ant laiwo transportinio "McCletlan" iszplauke isz najorkines pristowos 200 mokintoju ir wiru ir moteriszkiu mierije apemimo tu dinstu ant Philipiniszku salu.

§ Isz priežastes drebejimo žemes Kaliforneje truko kalnas ir iszpalengwo slenka žemin.

§ Netoli no Watunka Ind., Indijonai pakele maiszta ir kerszina už puolimu ant giwentoju, idant wisus iszžuditi, nors tie jiems nieko blogo ne esa padaria.

§ Manila Jenerołas Stribles sueme in newale pasikeleliu graujegeri wadas Lucban ant sałos Samar.

§ Susquehanna, Pa Farmeris Vestal, ne tikedamas laukams, iszeme $600 doleriu ir paslepe senam surdote. In keles dienas pati pardawi sena surdota del skudurninko, kuris nusiunte skudurius in Philadelphia.

§ Pittsburg. Dirbtuwej Jones & Laughlin likos užmuszti Petras Jolezeni ir da kitas lenkas o Juozas Pawicz ir Rada Sulvin pažejsti.

KUR BUNA.

Mano tikras brolis, Daktaras Antanas Grigajtis, isz Kauno gub. Ir tos parapijos ne seniaj pribuwo in Amerika, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Jos. Grigajtis, [81 01]
307 Williams Str Harrison, N. J.

Mano du sunus, Antanas 18 metu płati burna, geltoni płaukaj, grejtaj szneka ir Wincas 16 metu, geltoni płaukaj, ... Kaminskucziaj Jagu kas danesz isz žemiau pasiraszias gražej užmagradisiu. Duokite žine ant adreso:
Mr. Ch. Kaminski. [81 01]
716 Theodore Str. Scranton, Pa

Mano tikras brolis Petras Plawskas, isz Kauno gub. Wabalniku miestelo, priesz 3 metus giweno Chicagoje, tegul danesza ant adreso:
Mr. Anthony Plewokas.
223 Elm Street, Lawrence, Mass

Mano brolis, Mateuszas Sidorewiczius, isz Suwalku gub. prienu parap. Chlebiszkiu gmi tegul małoningaj atsiszauke ant adreso:
Mr. Lauranti Sider, (16)
Primero Mine, Supris, Colo

Mergina su pasogu, norini gaut wira turtinga su $1.500 dol. tegul prisiuncze sawo pikczeri ant adresa:
Mr. Paul Baltruszaitis,
Box 450 Tarentum, Pa.

Mano pusbrolej. Antanas Petrauckas ir Wincentas Leonas, abudu isz Suw. gub. Sasnawos kajmo, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Winc. Dobrowolski,
Box 55 Pequabuck, Coon.

Mano szwogeris, Andrius Petruszkewiczius ir Katrina, jiojo pati, paejna isz Suw. gub. Marijampoles paw, Sasnawos parap. Laszinbudžio kajmo tegul danesza ant adreso:
Miss Mary Pomeditt, [81]
2641 27 E. Str. So Omaha, Neb.

Jurgis Petronajnaitis, isz Kauno gub. Razalimo par. tegul atsiszauke ant adreso.
Mr. D. Gazunas.
2124, Ann Str. Pittsburg, Pa.

Mano dedis, Simanas Dumikis, isz Suw. gub. Naumiesczio paw. Kidulu gmino, Sutku kajmo, priesz 3 metus giweno Spring Valley, Ill. Daneszkite ant adreso.
Mr. Franciszku Dumikis, [91]
Box 76. South Seatle, Wasz.

Mergina, arba naszle, no 30 lig 40 metu, katra noretu už wiro iszteketi tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. W. Kuka, [21 01]
Box 72 Koclstown, M.

GARSINGOS KALIFORNIJOS GIDUOLES
Parduodame ir siuncziame in wisas dalis Amerikos nuo wisokiu užsisenejusiu ligu. Raszidami gromatas indekit už 2¢ marke del atsakimo. Tejpogi turime Kalifornijos giduoliu del auginimo plauku ir no slinkimo plauku, no plaiaiskanu ir no papuoczku.
W. K. SZEMBORSKIS.
44 Wililam St. New Britain, Conn.

NO $5 IGI $40
MAJNINES MASZINOS

Ir kitoki rejkalingi prietajsaj randasi pas mus ant pardawimo. Tejpos-gi pristatom kožna daleli maszinos norints kokio padirbimo.
Parduodame pikes, adatas, drilus, skreperius, skwibsus, knatus, popiera ir t. t. Parduodam Peczius o ir senus patajsom.
W. MORGAN,
16 N. Main Mahanoy City Pa

KRIŽIOKAI.

Istoriszkas apraszimas per Henryka Sinkewicziu.

IŽGULDE ANT LIETUWISZKO

JONAS B. SMELSTERIS.

Žmones weizejo ant ju to darbo su stebejimusi, manidami jog jiedu esa padaria kokius prižadus, ir jog delto rita akmeni, idant prisidet prie statimo warpiniczios tokiu budu. Beri tant nusilpo, o tas nusilpimas daliado jiems atitokti ir suprasti ka jiedu daro; stojo nubalia sunkei ir skubei szniukszcziodami isz nuilsimo, weizedami wienas ant kito neiszmananciams akimis.

Tilejima pertrauke pirmutinis Preslawas atsiliepimu:

— Na ir ka?

— Ka? — atsake Wilkutis.

— Ar tuojautes ant jio pulsimes?

— Kaip-gi bažniczioje užpuolinesi ant jio?

— Ne bažniczioje, o po diewmaldistei kada iszejs isz bažniczios.

— Ne wienas jis czia, esa su jiuom patsai Zigas ir kuningas perdetinis, gentis jio isz Tulczes. Kas-gi wienok esa blogiausiu, jog Zigas dawes mudwiem pasarga, jog jai mudu už jio dukteri susipeszimes, abudu mus atstums no sawes ir ne koje musu ne pastos Zgoželicuos. Jai ne toji parga senei butau taw kaulus sulaužes.

— Tu man, arba asz taw!—atreme Preslawas sugniauždamas druczei sawo didelias kumszczias.

Ir akis juodwieju pradejo rusczlai ir baisiai žibsoti;bet ne trukus wienok nusiraminia suprato jog jiems dabartineme laike ne pesztis prider o sutikime labjau negu jaibkada-nors buti Nekarta jiedu peszesi, bet wisuomet potam, nors skire jiuodu milejimas per abudu mergina, bicziuliawosi, nes wienas be kito ne galejo giwenti ir ilgai nesimatidami ilgejosi wienas kito. Dabartes-gi abudu turejo wiena ir ta pati newidona, o abudu jaute jog tai newidonas baisulingas ir pawojingas del jiuo dwieju.

— Po walandai Preslawas todel ir paklause.

— Ka-gi turiwa weikti? Negut nusiunsti jiam in Bogdanciu apreiszkima, jog iszwadiname jin ant grumes?

Wilkas, kursai buwo gudresniu, ne žinojo iszpradžios ka pradeti. Ant laimes pribuwo jiuodwiems in pagelba tarszkines, apreiszkenczios prasidejima diewmaldistes. Pertai Wilkutis lig palinksmejas tare:

— Ka-gi weiksi? Ejsiwa in bažniczia, o potam kaip Diewas duos.

Pradžiugo tuom iszmintingu atsakimu Preslawas.

— Gal ir tai Wieszpats Jezusas inkweps mums geras mislis.

— Ir palaimins! — dadawe Wilkutis.

— Po teisingistei.

Ir nuejo in bažniczia, o iszklausia diewmaldistes, sustiprejo dwasemis. Ne nusimine nei tuomet, kada, iszejnant iž bažniczios Agne prieme szwentinta wandeni welei isz ranku Zbiszkaus. Ant bažnitkiemio atidawe sawo pasweikinimus Zigui Agnei, o ir kuningui, nors tasai buwo newidonu Wilku; ant Zbiszkaus, poteisibei, weizejo iszpaniuru ir sznairei, bet nei wienas ne suurzge, nors szirdis ju krutinesia kauke isz skausmo ir rustibes, kaipo ir pawidos, nes niekuomet ir jiems mergina ne iszweizejo teip graže, in karalienia panesze. Net kada tuntas Zigo judinosi atgal isz Kžesnes in Zgoželicas, kada ižgirdo giedojimus klieriku jojencziu tunte Zigo isz Zgoželicu, Preslawas pradejo szluostitis prakaita no sawo apželusiu žandu ir prunszkti, kaip kad arklis, o Wilkas atsiliepe, grieždamas dantimis:

— In wieszbuti! in wieszbuti! nelaime mano!......

Atsiminia kas jiems pirma rustibeje esantiems palengwino, stweresi už to paties akmens ir nurito jin ant senos wietos.

Zbiszkus ir dabar jojo szale Agnes ir klause godžiai giedojimo ir labai gražaus skambo kankliu kuningo perdetinio "szpilmanu", bet kad' atsitolino jau gan toli no bažnitkaimio, Zbiszkus antkart susilaike ir atsiliepe:

— Beto! turejau duoti ant misziu už dedžiaus sweikatana, ir pamirszau; turiu grižti atgal.

— Ne grižszki! — paszauke Agne. -- Nusiunsime isz namu.

— Ne, asz turiu patsai ta dalika atlikti! — atsake Zbiszkus. — Jus jokite ir manes ne laukkite. Sudiew!

— Sudiew! — atsake kuningas. — Joki?

Ir weidas jio palinksmejo, o kad Zbiszkus netrukus iszniko jiems isz akiu, bakstelejo in paszonia szale jojencziam Zigui ir tare:

— Suprantate, ta wiska?

— Ka-gi galiu suprasti?

— Susipesz Kžesneje su Wilkucziu ir Preslawu, tas twirtu, kaip amen poteriuje, bet asz to noriu ir prie to jin pastumejau.

— Tai stiprus wirai, da jin pažejsias, ir kas isz to.

— Kaip tai, kas isz to? Jaigu už Agnia muszis, tai kaip potam jiam apie ana pirmutinia misliti? Agne busia jio wieszpate, o ne anoji; to-gi asz noriu, nes jis mano gentis ir man patiko.

— We, o prižadai?

— Galiu jin paliuosuoti no to! Ar-gi ne girdejote, jog jau asz jiam pasakeu apie tai.

— Jiusu galwa ant wisko duos gera roda — atsake Zigas.

Kuningas džiaugdamasis ir didžiuodamasis pagiroms, pakele augsztin galwa su puikibe: pagaliaus prisiartines prie Agnes, paklause:

— Ko-gi tu teip liudna ir uszsiergeliauwus?

Ji-gi pasilenke ir, paemus ranka kuningo prispaude prie lupu, pokam tare:

— Teweli dwasiszkasis, gal nusiunstumete kelis sawo tarnus in Kžesnia.

— U-gi kam? Pasigers da wieszbuti ir tiek.

— Bet gal ne daliaistu kilti ten waidui......

Kuningas žwilgtelejo ant merginos smarkei, tirinejencziom akimis ir atsiliepe umai szauszei:

— Kad ir užmusztu ten jin, tai kas?

— Teužmusza tad ir mane — paszauke mergina.

Ir graudumas patwines jiosos szirdije no laiko pasikalbejimo su Zbiszkum, antkart pasiliejo upeliu aszaru. Matidamas tai kuningas apeme per juosmeni mergina ir atsiliepe glamonei:

— Nesibaimink dukrele. Susiwaiditi gali, bet žinok jog ir anie esa szlektiszko gimimo (bajorais) todel ne užklups ant jio wieno su wisu buriu, o jai nores musztis iszwadins ant pawiengrumes, kaipo prider kareiwiam, o tuomet jis duos roda, nors ir antsik reiktu su abiem galetis. Kas link Jurando duktei, apie kuria esi girdejus, tai pasakau taw jog jis jios niekados ne wesias.

— Jai jiam anoji mielesne, tai ir asz apie jin ne paisau — tare pro werksmus mergina.

— Tai da ko werki?

— Nes man jio gaila, kad ne žutu.

— Tai bobiszkas "razumas"! — tare juokdamasis kuningas.

— Žinok mergaite — kalbejo toliaus kuningas nuliaistu balsu — jog nors ir jis tawe westu, tai nekarta reikes jiams grumtiesi su prieszais, nes ant to esa kareiwiu ir bajoru. — Ir prisilenkes da arcziau prie merginos, dadawe: — O wes tawe ir tai, rasi, netrukus, tas teisibe, kaip Diewas danguje.

— Idant-gi westu......— atsake Agne.

Ir pradejo szipsotis ir žiureti in kuninga linksmoms akimis, nors blakstienai da buwo szlapi no aszaru, tartum, akimis klause jio, isz kur jisai žino tai, jog Zbiszkus wesias jia saw už moteri.

Tuotarpu Zbiszkus grižes atgal in Kžesnia, nujojo tiesok pas klebona, nes teisingai norejo duoti ant misziu usz sweikata sawo dedžiaus, po atlikimui to daliko, nusidawe tiesok in wieszbuti, kur tikejosi rasti Wilkuti su jio sebru Preslawu.

Rado abudu, o apart ju daugibia žmoniu iwairiu luomu, o tarpe tuju ir kelis juokdarius "sowižalus", rodanczius žmonems iwaires wokiszkas sztukas (iszmislus). Inejas in wieszbuti iszpradžios ne galejo nieko pažinti, nes langai karczemos isz plewiu jauczpusliu mažai teinliaidinejo szwiesos in widu; net tuomet, kada tarnas wieszbuczio inmete kelis szakalius in kakali, ant widurio kambario iszmurinto ir liepsna apszwiete kambari, iszwido kercziojе už stalo prie indelio alaus sedinti Preslawa, o szale jio ir Wilkuti isz Beržines.

Tada Zbiszkus iszpalengwo pradejo žengti link ju, stumdamas saw no kelio su alkune žmones; priejas prie stalo trenke su kumszcze in stala teip drucziai, jog wisi net kruptelejo isz persigandimo tuo trenksmu.

Jiedu sukilo ir pradejo apsukineti ant sawes szikszninias juostas, bet pakoliai galejo jiedu pasiimti už rankenu kardu, Zbiszkus mete ant stalo priesz juodu sawo pirsztinia ir, kalbedamas per nosi pagal kareiwiszko paproczio prie iszwadinejimo prieszo ant grumes, atsiliepe:

— Jaigu-gi kuris isz jiudwieju, bei isz kitu kareiwiu czion esancziu, rižtusi priesztariauti, jog patogiausi skaisciausi ir doriausi ant pasaules ne esa pana Danuta Jurandžiute isz Spikowo, taji iszwadinu ant grumes, pesczia, ar ant arkliu iki pirmam parklupimui, ar iki paskutiniam atkwepimui!

Nusistebejo Preslawas su Wilkucziu, liginai, kaip butu nusistebejas kuningas, perdetinis isz Tulczes, jio gentis, jagu toki iszwadinejima butu ižgirdes — ir per walanda stowejo kaip kad nebiliai, negaledami prakalbeti: "kas tai do pana?" Jiems jug ne ejo apie kokia ten Dunuta Jurandžiutia, o tik apie Agnia, tai ko jis nori no ju? Kodel kabinasi prie ju, jai patsai ne garbina Agnes? Kodel-gi užrustino jiuodu priesz bažniczia? Tos mislis sumaisze jiems wisiszkai galwas, jog stowejo iszsižioja ir akis pastatia, ne wiens ne žinodamas ka atsakiti priekabai!

Wilkutis, turedamas smarkesnia iszminti ir pažinodamas biskeli kareiwiszkus paproczius, jog nekarta tas buna, jog kareiwiai daro prižadus amžinos tarnistos ir garbinimo wienos, o weda kitas moteriszkes, mane jog ir szeme dalike teip-pat ira, ir jog jai atsitiko teip gera proga musztis už Agnes doribia ir patoguma, tai be swarstimosi reik isz jios pasinaudoti. Todel-gi iszejo isz užstales ir prisiartines prie Zbiszkaus paklause su rustibe:

— Bene, szunsbroli, ne Agne Zigiute patogiausi ir gražiausi panele?

Tuotarpu ir Preslawas prisiartino prie Zbiszkaus, o apie jiuosus pradejo apstoti žmones, nes wisi buwo twirtais, jog jau tarp ju tures kilti pesztine.

* * *

Agne po pargrižimui namon, iszsiunte tuojaus in Kžesnia berna, idant dasižinoti, ar wieszbuti ne susimusze Zbiszkus su anuodwejeis, arba ar kas ko ne iszwadino ant grumes. Tasai-gi wienok gawes ant kelio kiek piningu no Agnes, pradejo gerti wieszbuti ir suwis pamirszo apie greita sugrižima su žinia. Kitas iszsiunstas in Bogdanciu, del apreiszkimo Motiejui apie pribuwima kuningo in Bogdanciu, pargrižo tuojaus atlikes sawo darba, o ir pasake Agnei, jog mates Bogdanciuje ir Zbiszku, kursai losze su senu sawo dedžium in kaulelius.

Toji žinia nuramino kiek Agnia; pažinodama-gi Zbiszku ne baiminosi tuom, jog aniedu paweiks jin užmuszdami, bet baminosi, idant ne pažeistu jio. Norejo drauge su kuningu wažiuoti in Bogdanciu, bet tasai ne liaido jios in ten, nes norejo atlikti deribas su Motiejum dalike sugražinimo anam Bogdanciaus ir pasikalbeti apie kita dalika swarbesni už pirmutini, prie ko ne norejo tureti Agnes už liuditoji.

Žinodamas apie laiminga pargrižima Zbiszkaus isz Kžesnes, pribuwo in Bogdanciu linksmas; keliaujent liepe sawo "szpilmanam" giedoti ir dainuoti teip, kad net miszkai drebejo no aidu, o Bogdanciuje net wisi burai su szeiminomis iżbego isz grinczių ir klause, žiuredami su stebejimusi in atkeliaujenti tunta. Jodamas pirma wisu ginklaneszis kuningo apreiszkinejo aniems, jog tai atkeliauje dwasiszka asaba (ipata) augsztos wertibes — wisi todel ižgirdia toki apreiszkima puolinejo ant keliu ir galwas net lig pacziai žemiai nulenke, kiti-gi newat rankas sukrižiawojo ir meldesi patilomis.

Motiejus su brolenu ižgirdia giesmes, iszejo isz buczio, o iszwidia atkeliaujenczius iszejo net už wartu pasitikti sweczius.

Klierikams ne patiko iszweiza dwaro Bogdanciaus, nes wisur ant kožno žingsnio mate apliaidima ir menka užweiza gaspadoriaus ir mane, jog czia ne ras tokio priemimo kaip dware Zgoželicu.

Wienok ineja in widu apdriskusio buczio, iszwido ten jau geresnia twarka ir nusiramino užragawe gardaus kwapsnio czeprono, kuom kwepojo kambaris; ant ilgu dwieju stalu stowejo sustatiti ciniņi bliudai, o nors buwo da tuszti, bet wisu akis palinksmejo, matant, jog tie wisi bliudai sustatiti del ju, ir jog rasi bus pripilditi skaneis walgiais. Ant treczio mažo stalelio stowejo baltas žibintis grino sidabro dailus bliudas ir sidabrine dailaus darbo taure, ka tai paeme Motiejus su brolenu no paweiktu Prizu.

Motiejus su brolenu pradejo tuojaus soditi sweczius prie stalu, bet kuningas, kursai gerai pawalge priesz apliaidima Zgoželicu dwaro, atsisake no walgio, tuolabjau, jog jin užemi nejo kiti dalikai. No pat pribuwimo in czia žiurejo jis tolidž temingai, o ir neramei ant Zbiszkaus, tartum, noredamas pedsekius musztines patirti ant jio; matidamas wisiszkai ramu weida jaunikaiczio nerimo matomai labai, o ant galo ne galedamas ilgiau isztwerti ne nuraminus sawo žingeidumo, tare:

— Ejsime in alkiereli, turime apsirokuoti. Nesipriesziut man, nes užsirustinsiu!

Atsikreipes in sawo tarnus suriko griausmingu balsu:

— Jus tilekit man ir po durimis ne klausit, nes bus szlektai!

Ir patsai, nuejas, atidare duris in paszalini kambari, paskui jin ejo Motiejus su brolenu. Tenais užsidaria, susedo, o kuningas atsiliepe:

— Na, tai ir ka? Ar buwai Kžesneje?

— Buwau ir ant misziu daweu už sweikata dedžiaus.

Kuningas nekantrei pasijudino. Ha! — pamislijo — rasi, ne pasitiko su anuodwiejeis, gal ju ne buwo jau gaspadoje, o gal jis ne jieszkojo ju? Matomai apsirikau!

Pikti pradejo, jog ne stojosi pagal jio iszrokawimo, nes žandai jio apsarko ir pradejo dunksoti.

— Sznekesiwa apie Bogdanciu — tare po walandai. — Turite piningus? . . . nes jaigu ne, tai dwaras mano!

Ant to Motiejus, kursai žinodamas kaip reike elgtis su jiuom, pasikele priejo prie skrinios, pakele antwoža ir tiledamas iszeme maiszeli su piningais, o pagaliaus tare:

— Beturcziais esame, ale piningus turime ir kas priguli mokame, kaip prider ir kaip stowi „gromatoje", ka patwirtines esmiu žimiu križiaus szwento. Jaigu apart to da noretu met už sawo pasirupinimus apie pagerinima ukiu ir už wislab ka patis no sawes pasirupinote del labo Bogdanciaus, užmokesiu gražei už wiska ta,ir už wisus jiusu, kuninge geredejau pasistengimus gaspadoriawime, kuogražiausiai dekawojewa abudu.

Tai tares pasilenke žemai, o po jiam ir Zbiszkus. Kuningas, kursai tikejosi ilgu deribu ir ginczu, labai nusistebejo tokiu pasielgimu Motiejaus, o ir, tesibia pasakius, ne labai tas jiam patiko, kadangi prie deribu norejo statiti jiems iwairias iszligas, o dabar proga toji tapo praszalinta.

Atiduodamas "gromata", arba paliudijima užstowos, ant kurio buwo patsai žimiu križiuko pasirazes, ir tare:

— Kodel man apie damokejimus sakote?

— Nes ne noriwa weltu imti — ne norim skriaudos niekeno — atsake gudrei Motiejus, žinodamas, jog juo daugiaus tame dalike prieszinsis tuo daugiaus laimes.

Kuningas akies mirksnije užsidege rustibe ir paszauke:

— Žiurekis tu ju! Ne nori imti no sawo genczio dowanos. Koke-gi tai skriauda, ar asz paemeu no jiusu tuszczia dwara? ka paemeu, ta atiduodu, o jai noresiu tai ir tuos pininigus su wisu maiszeliu trenksiu in žemia!

— To ne padarisite, kuninge geredejau! — paszauke Motiejus.

— Ne padarisiu?! Ar man uždrausite? . . . Szitai wa! man jiusu piningai! — paszauke! — trenkdamas krepszi su piningais in asla. — Duodu, kadangi mano toks noraš, o kad ir ant kelio numesczeu jiuos ta jiums nedoto.

— Diewe jiums užmokek! tewe ir geredejau! — pradejo Motiejus, kursai to tik lauke. — No kito niekados ne priimczeu, bet no sawo genczio priimu, tuolabjau, jog daro tai per sawo malonia...... Ir pradejo rinkti sawo piningus, kurie pasipile isz trukusio maiszelio.

Kuningas per nekoki laika weizejo rusczlai tai ant Motiejaus, tai ant Zbiszkaus, o pagaliaus tare:

— Žinau-gi asz, nors ir rustibeje, ka darau; pertai turekite, ka gawote, nes apreiszkiu jiums dabar, jog daugiaus no manes nei wieno skatiko ne gausite.

— Nesitikejowa ir to-gi.

— Matot-gi, wislab kas liks po manim teks del Agnes.

— Ir dirwos? — paklause Motiejus.

Ant to klausimo weidas kuningo umai pailgejo, pakele augsztai bruwus ir užsimislijo, bet tuojautes welei nuware no sawes taisias, matomai, baisias mislis, kadangi mostelejas su ranka, paszauke:

— E, ka ten jau apie mirti misliti?

— Tesuteiks Diewas jiums da bent szimta metu giweni mo, o pirmoto teapteiks jus garbe wiskupiste — tare raminanczei Motiejus.

— Tai-gi! Bene asz blogesnis už kitus? — atsake su swarba kuningas.

— Ne blogesnis, o daug geresnis!

Szie žodžiai wisiszkai nuramino kuninga, kadangi rusti be jio niekados pas jin ilgai ne budawo.

— Na! — tare — jus esate mano gentis, o iji tik kriksz tu dukte, bet miliu jia ir jiosos gera tewa no daugel metu. Geresnio žmogaus ne ira ant pasaules, ir geresnes merginos už Agnia teip-pat. Kas wes jia, ne graudinsis! Kas-gi ka blogo gali pasakiti ant ju?

Ir pradejo weizetis tai ant Motiejaus, tai ant Zbiszkaus, ale tiedu nesiprieszino jiam suwis, o Motiejus patwirtinejo, jog doresnio ir geresnio, negu Zigas, kaimino ne rastu wisoje karalisteje.

— O ka Agne — tare jis — tai ir asz ta pati sakau; jo kios daugiaus ne mileczіau, negu jia. Ji man sweikata, galema sakit, sugražino, jios iki mirtei ne pamirszsiu.

— Asz jius' skrausti ne noriu, nes esate mano gentis ir pertai pranaueu buda, idant wislab, kas po manim pasiliks tektu del Agnes ir del jiusu drauge — suprantate?

— Duotu tai Diewas! — atsake Motiejus. Miel's Jezau! peszczes nuejcziau in Krokawa, idant ant Waweliaus prie grabo karalienes pasimelsti ir sudeti aukas, o nei ne tingeczeu nuejti ir ant Plikkalnio*) atiduoti garbia medžiui szwento Križiaus.

Szie žodžiai nulinksmino kuninga, pradejo linksmai szipsotis, o pagaliaus tare:

— Mergina gali pasirinkti saw wira nes esti patogi teisingai, o ir turtinga ir augszto gimimo. Kas jiei tokie, kaip tai: Preslawas, bei Wilkutis, kadangi ir sunui kariawedžio Agne butu neproszali. Bet teg' tik asz ka pamegtau ir pirszczeu — ji teketu noriai, nes mane mili ir žino jog asz jiei blogo buti ne misliju.

— Laimingas bus tas keno pirszliu busite — tare Motiejus.

Kuningas atsikreipe jn tilinti waikina ir tare:

— O tu ko teip tili? Ka manai?

— Asz teip-pat manau, kaip ir dedžius.

Weidas kuningo palinksmejo wisiszkai; sudawe delnu per peti waikinui ir linksmai tare:

— Kodel-gi priesz bažniczia anuodwiems ne daliaidai Agniai tarnauti? ka?

— Delto, idant aniedu ne manitu jog juodwieju bijau, ir delto, idant paroditi ir jiums tai, idant ne iszjuokinetumete manes.

— Bet ir szwentinta wandeni padawei.

— Padaweu.

Kuningas kitu kartu sudawe jiam per peti.

— Tai...... wesk jia!

— Wesk jia — atkartojo it aidas Motiejus.

Zbiszkus užmete in uszpakali sawo ilgus plaukus ir ramei atsake:

— Kaip-gi galiu jia westi, kadangi Tijuciuje bažniczio jo priesz altoriu padariau prižadejima Danusei Jurandžiutei.

— Prižadejei jiei powo plunksnu kuodus nupleszti no križiokiszku kaupoku, tai ir isztesek, bet Agnia westi gali.

— Ne! — atsake Zbiszkus — kada mane ižgelbejo no mirties pasižadejau jiosos buti, o ne keno kito, jia tik wiena galiu westi ir tik jia wiena noriu westi!

— Tawo prižadai pelai, o asz wejas — supranti? Sztai wa!

Ir pustelejo jiam in galwa teip smarkei, jog net grondele (galwarinke) no galwos nupuole, o plaukai iszsisklaiste in wisas puses ir susitarsze. Tuomet Zbiszkus surauke bruwus ir weizedamas kuningui tiesok in akis, tare:

— Mano žodije, mano szlowe esti, o ant mano szlowes asz patsai es miu sargas!

Ižgirdus tai kuningui pripratusiam tureti wisuomet wirszu, tai ira, idant wisuomet butu pagal jio norus, kwapas tuo prieszingumu Zbiszkaus, tapo užlaikitas jio krutineje, jog žodžio isztarti nebegalejo. Ant walandos apsiwieszpatawo nemiela tila, kuria ant galo pertrauke Motiejus, atsiliepimu:

— Waike! susiprask! — ka-gi geriausio darai sawo pasielgimu?!

Kuningas tuotarpu pakele ranka su sawo placzei rankowe ir rodidamas in waikina pradejo szaukti:

— Kas jiam ira? Asz žinau kas jiam ira! pas jiu ne kareiwiszka dwase nei ne bajoriszka, o tiktai zuikio (kiszkio). Jis bijosi Wilkuczio ir Preslawo! — tai kas ira!

Zbiszkus, kuris ne nustojo nei ant walandeles szalto kraujo, krestelejo nepaisanczei petimis ir su ramumu atsake:

— Tai we! suskaldžeu jiems makuoles Kžesneje, o czia pasakoje bijau ju..... ha, ha, ha!

— Bijok Diewo! — paszauke Motiejus.

Kuningas atitoko isz rustibes. Per nekoki laika weizejo ant Zbiszkaus placzei atwertomis akimis, Dabar rustibe kowojo jiame už gerasni su pasistebejimu, o wienkart jio smarkei prigimta iszmintis pradejo jiam primineti, jog isz to sumuszimo per Zbiszku anuodwieju gales del sawo siekiu nauda isztraukti.

Todel pagaliaus, atitokes biskeli, suriko:

— Kodel ne sakei to pirma?!

— Nes gedejausi. Asz, mat, maneu jog jiedu iszwadins mane ant grumes, kaip prider kareiwiams, jog muszimes raiti, ar pesti su kardais, bei ragotinems, o czia, wireli, pirmutinis Wilkutis nupleszes lenta no karczemihio stalo, Preslawas wel kita, ir szoka ant manes su tuom! Ka-gi turejau tad dariti? Stwereu suola, na...... ir žnote......

— Jaib tik giwi da! — tare Motiejus.

— Giwi, tikka primuszeu, ale da prie manes pradejo kwepuoti:

Kuningas klause, trine su delnu kakta, pagaliaus szoko staigai ant ligiu koju ir paszauke:

— Palaukk-gi! asz dabartes ka pasakisiu taw.

— Sakikite.

— Tai pasakisiu taw szeip, jog jai muszeisi už Agnia, žmonems galwas suskaldei, tai tu iszties esi jiosos, niekeno kito, ir turi jia westi.

Ir tai tares insireme in szonus ir pradejo weizeti triumpaliszkai ant waikino, bet tasai tik nusiszipsojo ir tare:

— Supratau asz del ko norejote ant manes jieseis užliaisti, bet wisiszkai apsirikote sawo iszrokawimuose.

— Kodel?...... sakik!.........

— Nes asz jiems liepeu užtwirtinti jog patogiausi ir padoriausi mergina ant pasaules esti Danuse Jurandžiute, o kad jie to ne norejo padariti, twirtindami, jog nera niekur patogesnes ir doresnes už Agnia merginos, už tat susipeszemi!

Ižgirdes szei kuningas, stowejo per walanda, buk suakmenejas ir tik isz merksnio akiu galema buwo žinote, jog giwas. Umai apsisuko ant wietos pribego prie duriu spire su koje teip smarkei jog duris su trenksmu atsidare, inpuole in sweczstubia, it uraganas*) ir pradejo wariti isz jios sawo "szpilmonus", szaukdamas:

— Ant arkliu waikai! ant arkliu! Koja mano szeme name daugiaus ne pastosia! Ant arkliu, ant arkliu, kuogreicziausia ant arkliu!......

Ir welei iszwertes su koje duris iszejo isz buczio laukan. Persigandia tarnai iżbego paskui jin ir, nubegia wisi urmu in daržinia pradejo balnoti arklius. Weltais pasiliko praszimai Motiejaus; idant nesirustintu teip labai, nes jis ne esa kaltas — bet kuningas buwo jau nenumeldžemas ir nesudermingas Sedes ant arklio nei ne sukiszes koju in kilpsaiczius liaidosi zowada no dwarkiemio su iszpustoms weju rankowemis, paneszus in milžiniszka paukszti liakenti, klierikai liaidosi paskui jin tartum pulkas gerwiu liakencziu paskui sawo wadowa.

Matiejus stowedamas susimaiszes weizejo per walanda in jiuosus, o kada iszniko tarp miszku, sugaižo in buti ir, linguodamas liudnei su galwa, tare:

— Ka-gi tu geriausio pridirbai?!......

— Ne butu to buwus, jaigu pirma buczeu saw iszjojas, o kad ne iszjojau tai wis per jus.

— Kaip-gi tai per mane?

— Ne galejau jius apliaisti serganti.

— Kaip-gi dabar bus?

— Josiu.

— In kur?

— In Mozowija, pas Danusia...... ir prižadetu kaupoku jieszksti tarp Wokiecziu.

Motiejus po walandai tilejimo tare:

— "Gromata" atidawe, bet piningai priklausantie perdetiniui no musu už dwara esti užrasziti kningose tiesdaristes. Ne dowanos dabar jau mums ju kuningas.

— Tegul saw imasi. Piningu turite da ir be to, o man ne reike ju. Jug mane wisur priims ir arkli paszers, o jaib turiu szarwa ir karda rankoje, apie nieka daugiaus ne adboju!

Motiejus nusijuoke ir pradejo apswarstineti kas stojos. Nieks ne tapo pagal jio noro, jis patsai welijo tureti už marczia Agnia, bet dabar suprato, jog isz to nieko ne bus, jog pabludo rokuodamas, jog brolenas pamirszes ana, pamiles szita, ja; dabar-gi ir jio norai turejo persimainiti akiweizdoje rustibes kuningo, Presławo isz Ragawo ir Wilkuczio isz Beržines uszsirustinimo Agnes ir jiosos tewo Zigo, ir patsai norejo idant brolenas jio prasiwengtu to wisko, iszjodamas isz namu, o ne buti da dideniui waidu ir nesutikimo priežaste.

— Na, ka-gi darisi — tare jis — prižadejimus sawo turi iszteseti, o jai jau teip wiko dalikai, joki. Tebuna pagal walia Wieszpaties Jezaus...... Asz-gi turiu tuojautes kelianti in Zgoželicas. Rasi gal pawiks man permelsti jaibkokiu budu Ziga ir perdetini...... Zigo man labiausiai gaila.

Tai tares, pažiurejo in akis brolenui ir paklause:

— O, taw Agnes ar ne gaila?

— Tegul jiei Diewas duoda sweikata ir apteike wisugeriausi omis laimemis ir wiskuo, ko tik reikalauje! — To jiei weliju! — atsake Zbiszkus.

*) Plikkalnis — [Lysa gora], kuris tai randasi užmiestije Lwawo, Galicijoje.

*) Wiesula.

GAŁAS TOMO PIRMO.

WIENATINIS LIETUWISKAS

HOTELIS

W. RAŽUKA, 7 Washington St. NEW YORK.

JAGU wažuojete in ir isz Ameriko in Lietuwa taj galima gaut lajwakortes pigiau kajp kitur ir w.sus bankinius rejkalus atlikt, taj wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kajp wisam New York'e užlaikiau gerimus pujkius ir walgius su nakwine, niekur tejp pigej ne gausit. O po daug kurie norite wažiuot be mokejimo piningu už kelone taj asz dastatau už darbininkus ant szipu dikaj. Teipogi isz mano affiso galima gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wisokiuose rejkaluose. Temikite mano adresa Hotelis randasi arti Castle Garden — ejnant pas mane — jei koks apgawikas noretu westie kitur taj ne ejkit igi mane dasigausit.

Su guodone WINCAS RAŽUKAS.

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 24 Nov. 1901.

Pasažierinej trejnaj išejn ... Foot of W. 23rd. Cortlandt ... Fenn sylwanijos fero (Laiwelio)

Del norinczio wažuot pasažierinin treinu ... In Penn Haven Jcuntion, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, Delano ant 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet

In New York 7.58 10.35 isz rito 5.24 popiet

In Hazleton 7.58, 10.35 isz rito 5.24 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,35 isz rito, 5.24, po piet.

In Rochester, Buffalo ir westus ant 10,35 5,24 po piet.

In Scranton 10,35 rite 5,24, po piet.

InShenandoah, 10,48 iszrito 1,23 7,13 popiet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,48 isz rito 1,23, popiet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geležinkelio 10,48, isz rito 1,23, po piet.

In Delano 7.58, 10,35, isz rito 5,24, 11,15 popiet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet.

Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 10,08, isz rito 5,24 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,24 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In Wilkes Barre, Scranton, Pittston, Sayre Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,24 po piet,

New York ir Philadelphia 9.47 isz rito

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,24 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt. 26 Cortlandt Street New York City

ROLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt. 26 Cortlandt Street New York City

A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass.Ag. South Bethlehem, P

Philadelphia and Reading Railway.

Inžajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdanczio dumu.

Permainita diena 17 .Nov 190

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6... [greitu expreso] 8,14, 10,05 priesz piet; 1... 3,47 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 priesz 1,02, 3,18, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 6,13, pr. p... 1,02, 3,47 po pt. Nedeloi 8,32 pr. pt. 1,0...

In Philadelphia ir Reading 2,47. 6,13. 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po p.et. Ne... oji 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15 po pie...

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,05 i... 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelo... 8,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Naujas trejnas in Pottsville 8,50 per Tamaqua

Per trumpa kelia in Frackville, St. C... ir Pottsville 6,24 po piet. Nedelj 3,18

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,1... 10,05 isz rito, 1,02, 3,17, 8,50 po piet. N... loj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewis... 3,38, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po... Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,... piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, po piet.

In Mahanoy Plane 3,38 9,11, 11,47 isz... 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet, Niedeloj... 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 3, 38 9,11, 11,47 isz... 2,20, 6,24, 7.54 10,20 po piet. Nedelo... isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir... tus ant B. & O. R. R., Readingo st... Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito... 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, ... rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir ... nut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnaj In Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Readin... minal ant 4,30, 8,36. 10,21 isz rito, 1,3... 4,35, 6,36, 11,36 po piet Nedeloj 4,0... isz rito, 4,06, 11,36 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqu... 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedel... isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Phila... 4,30, 8,00, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, ... piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,25, ... ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 1... rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. 1,50, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet

Iszejna isz Pottsville 2,25, 7,40 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,52, rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,10, 8,43, rito, 1,49, 5,56, 7,20, 9,57 po piet. 8,10, 7,50 isz rito, 2,50, 7,30 po piet

Iszejna isz Williamsport 7,20, rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Ned... isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,00, 11,53 i z rito, 2,37, 5,41 po piet. Ne... 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5... 9,21 isz rito, 12,02, 2,42, 5,50, 6,1... Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,...

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,3... rito, 12,26, 3,09, 6,09. 7,04 po piet

Trejnaj ejnantl per Frack... Iszejna isz Bear Run Junctio... ville 8, 10,19 priesz piet, 1,02, 5,... piet. Nedeloj 9,11, 11,34 isz rito

Iszejna isz Mahanoy City in... ant 6.24, po piet. Nedeloj 3,18 po...

Iszejna isz Pottsvilles per Fr... 17 isz rito, 4,27, 7,12 po piet.

ATLANTIC CITY DIW...

Iszejna isz Philadelphia, Che... Wharf ir South Street Wharf City.

Sziokiom dienom ant Expres... 2.00 4.00, 5.00, 7,15 popiet. Ac... 7.00 isz rito. 5.00, popiet. ... Express, 9.00 10.00, isz rito. ... Accommodation, 8.00, isz rito. ...

Iszejna isz Atlantic City ... ant Express, 7.35, 9.00, 10.15 5.30, po piet. Accommodation, 3.50 po piet. Nedelomis ant ... priesz piet, 4.30, 7.30 po piet. tion, 7.15 isz rito. 4.05 po piet.

Parlor karaj ant wisu expres...

ISZ PHILADELPI...

In Cape May sziokiomis die... rito. 4.15, po piet.

New York ir Atlantic City ejna isz New York (Liberty ... 3.40 popiet.

Iszejna i z Atlantic City sz... mis 8.30 isz rito. 2.15 po piet

Apie daugiau informacijos ... artimiausius agentus Philadel... dingstacijos arba adresawoki...

W. G. BESLER, Gen'l Supt. EDSO... Gen'

Reading Terminal, Phi...

JUOZAS JURKS...

LIETUWISZKAS KR...

227 W. Centre, Mahan...

Pasiuwa geri... tus no $12 i... Siuwa ir dra... wisokiu w a j... draugisczių.

ui pripratusiam tureti wisuomet wir
omet butu pagal jio norus, kwapas
szkaus, tapo użlaikitas jio krutine
begalejo. Ant walandos apsiwieszpata
nt galo pertrauke Motiejus, atsiliepi
ask! — ka-gi geriausio darai sawo pa
pakele ranka su sawo placzej ranko
kina pradejo szaukti:
Asz žinau kas jiam ira! pas jiu ne ka
bajoriszka, o tiktai zuikio (kiszkio).
Preslawo! — tai kas ira!
nustojo nei ant walandeles szalto
isanczei petimis ir su ramumu atsake:
ldżeu jiems makuoles Kżesneje, o czia
a, ha, ha!
! — paszauke Motiejus.
isz rustibes. Per nekoki laika weizejo
atwertomis akimis, Dabar rustibe kowo
pasistebejimu, o wienkart jio smarkei
dejo jiam primineti, jog isz to sumuszi
wieju gales del sawo siekiu nauda isz
atitokes biskeli, suriko:
kei to pirma?!
i. Asz, mat, maneu jog jiedu iszwadins
p prider kareiwiams, jog muszimes rai
, bei ragotinems, o czia, wireli, pirmuti
s lenta no karczemihio stalo, Preslawas
manes su tuom! Ka-gi turejau tad dari
...... ir žinote......
i da! — tare Motiejus.
primuszeu, ale da prie manes pradejo
e, trine su delnu kakta, pagalians szoko
ir paszauke:
i! asz dabartes ka pasakisiu taw.
isiu taw szeip, jog jai muszeisi už Agnia
skaldei, tai tu iszties esi jiosos, niekeno ki
ireme in szonus ir pradejo weizeti triumpa
, bet tasai tik nusiszipsojo ir tare:
asz del ko norejote ant manes jieseis użlisi
psirikote sawo iszrokawimuose.
... sakik!.........
jiems liepeu użtwirtinti jog patogiausi ir pa
ant pasaules esti Danuse Jurandžiute, o ka
dariti, twirtindami, jog nera niekur patoge
Agnia merginos, už tat susipeszemi!
kuningas, stowejo per walanda, buk suakm
rksnio akiu galema buwo žinote, jog giwa
t wietos pribego prie duriu spire su koj
duris su trenksmu atsidare, inpuole in swe
s*) ir pradejo wariti isz jios sawo "szpilm
s:
kliu waikai! ant arkliu! Koja mano szeme m
pastosia! Ant arkliu, ant arkliu, kuogre
iu!......
wertes su koje duris iszejo isz buczio laukan
ai izbego paskui jin ir, nubegia wisi
balnoti arklius. Weltais pasiliko praszim
t nesirustintu teip labai, nes jis ne esa kalt
s buwo jau nenumeldżemas ir nesudermi
nei ne sukiszes koju in kilpsaiczius liaido
rkiemio su iszpustoms weju rankowemis, pa
zka paukszti liakenti, klierikai liaidosi pask
kas gerwiu liakencziu paskui sawo wadowa.
towedamas susimaiszes weizejo per walanda
iszniko tarp miszku, sugaiżo in buti ir, lin
su galwa, tare:
i tu geriausio pridirbai?!......
utu te buwus, jaigu pirma buczeu saw iszjo
au tai wis per jus.
-gi tai per mane?
alejau jius apliaisti serganti.
-gi dabar bus?
kur?
lozowija, pas Danusia...... ir prižadetu kaup
Wokiecziu.
po walandai tilejimo tare:
omata" atidawe, bet piningai priklausantie
usu už dwara esti užrasziti kningose tiesdari
dabar jau mums ju kuningas.
gul saw imasi. Piningu turite da ir be to, o
Jug mane wisur priims ir arkli paszers, o
ir karda rankoje, apie nieka daugiaus ne a
s nusijuoke ir pradejo apswarstineti kas st
po pagal jio noro, jis patsai welijo tureti u
bet dabar suprato, jog isz to nieko ne bus, jog
odamas, jog brolenas pamirszes ana, pamiles
i ir jio norai turejo persimainiti akiweizdoje
, Presławo isz Ragawo ir Wilkuczio isz Berti
mo Agnes ir jiosos tewo Zigo, ir patsai norej
as jio prasiwengtu to wisko, iszjodamas isz n
dideniui waidu ir nesutikimo prieżaste.
a, ka-gi darisi — tare jis — prižadejimus saw
o jai jau teip wiko dalikai, joki. Tebuna pag
aties Jezaus...... Asz-gi turiu tuojautes kelia
. Rasi gal pawiks man permelsti jaibkokiu b
rdetini...... Zigo man labiausiai gaila.
ares, pažiurejo in akis brolenui ir paklause:
, taw Agnesar ne gaila?
Tegul jiei Diewas duoda sweikata ir apteike
nis laimemis ir wiskuo, ko tik reikalauje! — T
atsake Zbiszkus.

GAŁAS TOMO PIRMO.

WIENATINIS LIETUWISKAS
HOTELIS
RAŽUKA, 7 Washington St. NEW YORK.
GU ważuojete in ir isz Ameriko in Lietuwa taj galima gaut lajwakortes
ajp kitur ir wisus bankinius rejkalus atlikt, taj wisada nusiduokit pas mane
kajp wisam New York'e użlaikiau gerimus pujkius ir walgius
tejp pigej ne gausit. O po daug kurie norite ważiuot be mokejimo
taj asz dastatau už darbininkus ant szipu dikaj. Teipogi isz mano
gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wisokiuose rejkal
ite mano adresa Hotelis randasi arti Castle Gardes — ejnant pas mane
apgawikas noretu westie kitur taj ne ejkit igi mane dasigausit.
Su guodone WINCAS RAŽUKAS.

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 24 Nov. 1901.

☞ asiuzierei wažiu jenti isz Naj iko tegul ejna ant dipo ant ulizios; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Pennsylwanijos fero (laiwelio)

Del norinczių wažuot pasazierinių treinu, a tejna tame łaike ir in taises wietas: In Penn Haven Jcuntion, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, Delano ant 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet

In New York 7.58 10.35 isz rito 5.24 popiet

In Hazleton 7,58, 10.35 isz rito 5.24 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,35 isz rito, 5.24, po piet.

In Rochester, Buffalo ir westus ant 10,35 5,24 po piet.

In Scranton 10,35 rite 5,24, po piet.

InShenandoah, 10,48 iszrito 1,23 7,13 popie

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,48 isz rito 1,23, popiet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos gele žinkelio 10,48, isz rito 1,23, po piet.

In Delano 7.58, 10,35, iszrito 5,24, 11,15 popiet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet.

Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 10,08, isz rito 5,24 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,24 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In Wilkes Barre, Scranton, Pittston, Sayr Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,24 po piet,

New York ir Philadelphia 9,47 isz rito

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,24 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
OLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass.Agt
South Bethlehem, Pa

Philadelphia and Reading Railway.

Inżajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdancziu dumu.

Permainita diena 17 .Nov 1901.

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 [greitu expresu] 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 3,47 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 priesz pie 1,02, 3,18, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 6,13, pr. piet 1,02, 3,47 po pt. Nedeloi 8,32 pr. pt. 1,02 pt

In Philadelphia ir Reading 2,47. 6,13. 8,14 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeoj 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15 po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,05 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelo 2,47 8,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Naujas trejnas in Pottsville 8,50 per Tamaqua

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedelj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 3,38, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

InMahanoy Plane 3,38 9,11, 11,47isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet, Niedeloj 3,38 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7 54 10,20 po piet. Nedeloj 3,38 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chestnut ulicziose tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnaj in Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36. 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 4,35, 6,36, 11,36 po piet. Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,36 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 8,00, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,25, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,50, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,25, 7,40 isz rito, 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,52, 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,10, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,30, 9,57 po piet. Nedeloj 3,10, 7,50 isz rito, 2,50, 7,30 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,20, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,00, 7,00, 9,07 11,53 i z rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedelej 1,33 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,16, 7,08, 9,21 i-z rito, 12,02, 2,42, 5,50, 6,15 po piet, Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 popiet.

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,35 isz rito, 12,26, 3,09, 6,09. 7,04 po piet.

Trejnaj ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Bear Run Junction in Pottsville 8, 10,19 priesz piet, 1,02, 5,10, 6,46 po piet. Nedelej 9,11, 11,34 isz rito 3,11 popie

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsville ant 6.24, po piet. Nedeloj 3,18 popiet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 17 isz rito, 4,27, 7,12 po piet.

ATLANTIC CITY DIWISION.

Iszejna isz Philadelphia, Chestnut Street Wharf ir South Street Wharf in Atlantic City.

Sziokiom dienom ant Express, 9.00 iszrito 2.00 4.00, 5.00, 7,15 popiet. Accommodation 7.00 isz rito. 5.00, popiet. Nedelomis ant Express, 9.00 10.00, isz rito. 7.15 po piet. Accommodation, 8.00, isz rito. 5.00 po piet.

Iszejna isz Atlantic City tomis dienomis ant Express, 7.35, 9.00, 10.15 isz rito 2.50, 5.30, po piet. Accommodation, 6.30 isz rito. 3.50 po piet. Nedelomis ant Express 10.15 priesz piet, 4.30, 7.30 po piet. Accommodation, 7.15 isz rito. 4.05 po piet.

Parlor karaj ant wisu expresiniu trejnu.

ISZ PHILADELPHIJOS.

In Cape May sziokiomis dienomis 8.45 isz rito. 4.15, po piet.

New York ir Atlantic City Express. Iszejna isz New York (Liberty St.) 9.40 isz rito 3.40 popiet.

Iszejna isz Atlantic City sziokiomis dieno mis 8.30 isz rito. 2.15 po piet.

Apie daugiau informacijos atsiszaukite pas artimiausius agentus Philadelphia & Readingstacijos arba adresawokite:

W. G. BESLER, Gen'l Supt. Reading Terminal,
EDSON J. WEEKS. Gen'l Pass'r Agt. Philadelphia.

Daktaro Moreau'o
Tansy ir Pennyroyal Pigulkos.
Saugiausia ir Geriausia Francuziszka gyduole moteriu
$1 uz baxeli. Druteenes me linam baxeli po $2 prisiusim per paczta. Adresas *Dr. Moreau & Co., Brown Bros'. Bldg.* S. Clinton Str. *Chicago, Ill.*
Ant pardawimo pas Hagenbucha Mah.City.

WIENA NAKTIS.

Tikras atsitikimas isz kajmiszko giwenimo.

— Latre, wargszau, pameni jog mes taw pasakeme: "jago mus iżduosi mes tawe ant kito galo swieto rasime in czion atwesime ir in galwa szausime!"

Pajaute biednas ubagas, jog jau paskutine diena ir walanda atejo jio giwenimo, sudejo rankas ir melsdamasis łauke smerties.

— Iżdawejau!– paszauke welej piktadaris– mes tawe pastateme ant sargibos o tu mus prigawaj, użwedej ant muso neprietelus, kurie wisus suemi, mes tiktaj du pabegowa ir no to łajko jeszkojowa tawes, net suradowa nes dabar użmokesti atsiimsi, gałas tawo prisiartino, stokis tiesok, nurisi antkart net dwi kulkas!

Ir atstate rewolwerius in galwa nelajmingo ubago.

Tame saule pasislepi po debesiu sużejbawo ir toje walandoje trenki perkunas in aržuola szimtmetini, kuris suteszkejo in szmotus o abudu piktadarej griuwa ant żemes be giwastes Jurgis tejpo-g griuwo apkwaj tintas trenksmu, nes nieko jam ne kenki ir nepoilgam atsipejkejo.

Atsiduso ubagas prie Diewo usz stebuklinga iżgelbejima no prapuolties ir norejo pasikelt nes tame mato priesz sawe kelis policijantus.

— Turime jus wargszaj piktadarej!–paszauki wienas isz policijantu iłgaj mes juso jeszkojome ir susekinejeme. Tawo du draugus jau Diewas nubaudi perkunu, jog jau nesikels daugiau gal ant sudo Diewo nes tu kelkis ir ejk in rankas tejsingistes! Ejk in kalejima użbajg sawo nedora giwenima Jurgis nieko jau ne atsaki ba welej apkwajto.

* * *

— Jau lajkas keltis Jurguti, kelkis-gi ar gal sergi?– kalba jantrus Motiejus in sawo sunu budindamas jin ant ritojaus anksti.

Jurgis pabunda żiuri...... ne supranta kas wejkesi su juom... mato tewa, mato, jog guli ant łowos, o ne jokioje girrioje.

— Diewe! kas su manim dedasi Teweli brangus, milemas, taj-gi tas wiskas buwo tiktaj sapnu... asz czionajs?...... Diewe mano Diewe!

Ir pasikeli no łowos, metesi ant kelu priesz tewa ir buczewo jio kojas, o aszaros dżiaugsmo ir patejsos puoli kajp brilijantaj ant żemes wienkart su aszarom doraus tewo.

* * *

Matome czion kas do stebuklingas suredimas Diewo!

Praszimas, kuri wakar nełajmingu budamas nusiunti isz gilumos sawo szirdies pas Wieszpati wisu wieszpacziu, apie pa tejsa sunaus, likos iszkłausitas per Diewa, Diewas taj użlejdo ant jaunikajczio toki sapna. Sapnas tasaj parodi jam ajszkej kas łauktu jin nedorej westam giwenime, prie ko gali dawest girtuokliste ir kitos ne doribes. Delto-gi Jurgis padekawojo usz ta iżganinga prasarga Diewuj karsztai, nusidawi in bażnicze apsiprausi no purwu nusidejimo, apczistijo sawo sawżine ir żengi ant kelo doribes. Pameti wisus sawo blogus papratimus ir stojosi dorum pawejzdingu żmogum-krikszczikniu.

GAŁAS

Ar dings Karalej?

Pasikalbejime api taj: "Ar Karalej dingsia?" kałba Col. Ethan Allen dedamas sawo pa żwelgas ant atejtes randu szitoki spasaba:

"Karalej ira wejsle tamsesniu amżiu ir turejo szitame 20 tame amżiuie dingti. Swietas żenge giwibeje materialiszkoje ir dwasiszkoje. Po amżiu paredku uszstoje amżis iszsiriete jimo. Żmogus, senowes giwentojas urwos, jau słankioje ant pawirszes żemes dwariszkaj isztobulintas tewinej, kuri prie jiojo priguli del kurio żwajgżdes anc dangaus spingso. Argi toji dirwa politikos turi gu leti pudimu. Jau szedien tasaj żmogus politikos giwenime praskiri saw kelus ir szedien adżała republikini padawi in rankas żmonijos wisa waldże. Tas taj iszrodo pagal autoriaus nuomone, jog Karalej isz pawirszes żemiszkos dings drauge su sawo redajs.

Pirmiause iszrodo autoris kajpo pirmutine waldże tarp żemiszkos wisuomenes użiminejo patriarkaj, kuriu żodis isztartas, buwo tiesom. Tolaus iszrodo pamuszimus ir atmajnas użejusias Azijoje, Europoje ir Grajkijoje, per kurias taj wajnos likosi waldonajs rimiszki ciesorej. Tiejej ciesorej dingsta sawo tisionibeje, juju inpedżej widuamżije likosi patswalejs pleszikajs. Paskuj uszstoje monarkije, pirmiause buwo patswaldżej, paskuj apsilpnejo uszstanawijo konstitucije Pirmiause uszstojo majszatis (pasikelimas) ir użgimimas dideles republikos, kuri iszmokino żmonije, karunos drauge su inagejs torturu, su kuromis żmonis kankino, kajpo żenklajs sawo barbariszkumo, szedien patalpint muzejose. Iszsitobuliuijimas publiczname giwenime ir wisuomene giminiu, jau nesiire adgal, nes żenge pirmin ir płatinasi respublika, ne pałajkanti żmogu uż sawasti pawienios gaujos. Anglije driaba ant krasztelo atmajnos. Wokietijos żmonije suspausta raplese barbariszku tiesu, nes żmonije to ne pajso, ba noraj luosibes ne ira suspausti.

Pastojimas balto żmogaus.

Tulas kuningas–negras, kal bedamas pamoksla del sawo kilmes żmoniu –negru, apie pastojima balto żmogaus tejp iszaiszkino:

— Brolej mano Matete balta żmogu? Pikt's jis, prakejktas!...... Stebetes kodel jin Diewas sutwere?......

Sztaj asz jiums iszaiszkinsiu kajp jis pastojo: Senei, senei, labai senei tam, giweno Adomas ir Jijwa labai grażeme sode, jie żinomas daiktas buwo negrai– o tame darże ar sode buwo labai daug arbuzu, benaniu, bulwiu ir wino. Turejo jiedu du sunu Kaina ir Abliu. Atsitiko wienkart szeip, jog Kainas użmuszes sawo broli Abliu, pasislepe tarp krumu winuogiu. Diewas atejas isz dangaus paszauke: „Ka, tu niekszе! Manai, jog asz tawes ne matau? Iszlinks, Kaine, tuo jautes man isz użkrumio! Kainas drebedamas iszlindo ir tare: „Sztai esmiu, Bassa, ka-gi man prisakisi?"

— Kur brolis tawo Ablius? - paklauses Diewas.

Ant to Kainas nusigandes pabalo, pradejo drebeti isz baimes ir balsti kaskart labjau ir labjau, net wisiszkai iżbalo Teip pastojo baltas, piktas, prakeiktas żmogus.

ADMIROLAS SAMPSONAS.

Isz prieżastes ligos Sampsonas padekawojo uż tarnista marinarkoje. Prieżastis ligos ira musztine po Santiago.

JUOKAI.

Kandidatas ar redaktorius.

— Girdejau jog Juozas turi linkima ant redaktoriaus?

— O tejp, nuołatos raszo. Taj łabaj mokintas!

— Ir ka raszo?

— U-gi gromatas in bedie wiszkus łajkraszczius ant kuningu.

Gera pati.

— Pasakikie tu kumute, kas tam tawo wiruj, jog tejp jisaj tunka. Kas bus uż metu?

— Taj nieko, kumute. Jis mat praejta meta iszrode kajp kurtas ir asz jin kalbinau, kad pirktu saluna, taj iszsikalbinejo, kad jisaj ne iszrado ant saluninko– łabaj sausas. Taj asz paskiriau pora desetku doleriu szerius geraj ir duodu gerti in wales. Dabar kajp pradejo pił was augti, taj ir noras pradejo atsirasti ant saluninko.

Lietuwiszkas bankierius.

Atnesza żmogelis piningus in lietuwiszka banka, inejo in sztora, ne radias paties sztorninko. tiktaj jiojo paczia ir to ji uszkłause.

— O ka norejej?

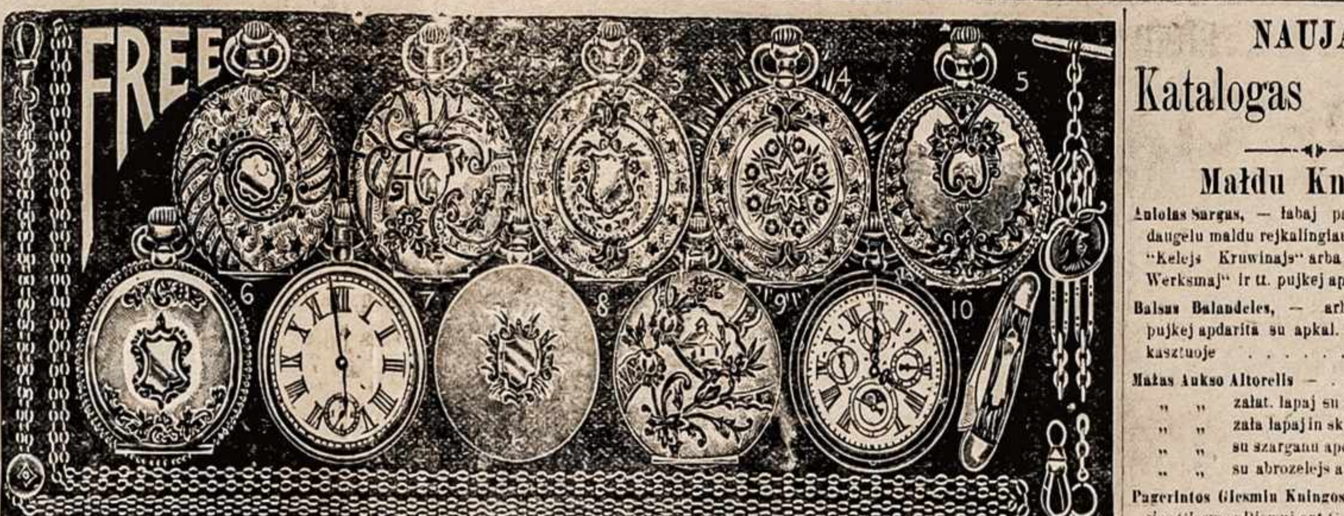
— Atnesziau padeti pora szimtu doleriu, nes ar każin ne dings?

— O ne bijok,- atsaki poni bankierine,–Maniszkis su sawo klarka użdariti kalejime, taj tawo piningaj ne prapuls.

Ilgas miegas.

— Bijok Diewo! Deszimta adina. o tu da guli? Asz nesuprantu, kajp tu gali miegoti turedamas tiek daug skołu!

— Taj wis nieko, nes kajp gali miegoti mano tiejej pasko linej, del kuriu niekados ne mislinu atiduoti?



LABAI SUMAŻINTOS LAIKRODELIU PREKES.
TEIP ŻEMU PREKIU DAR NIEKADOS NEBUVO! Kiekvienas dabar galite turet laikrodelį.

Mes esame seniausi laikrodżiu prekejai, ir sziandien szio laikraszczio skaitytojams smarkiai numażiname prekes ant laikrodeliu, teip kad jau yra dabar *kiekvienam prieinamos*, ir joki kiti laikrodeliu pardavejai *neinstengia su mumis konkuruoti.* *Prie kożno pirkto laikrodelio pridedame dovanu puiku Dickens lenciugeli su cameo prie vyriszko, 50 coliu Lorgnette prie moteriszko laikrodelio.*

No. 1. 14k Dvigubai paauksuotas Hunting lukszt. Ausute użsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas. Iszrodo ant $25 *Auksinio laikrodelio.* Gerai akmeniuota maszinerija, nustatomas teisingiausiai parodo laika. Kiti pardavejai garsina tokius po $3.50, $3.75 **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $2.98.**

No. 2. 14k Dvigubai paauksuotas ausute użsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, hunting. Iszrodo kaip $40.00 *auksinis laikrodelis.* Tikrai Amerikiszka maszinerija, pilnai akmeniuotas, nustatomas. Puikiai graviruotas. Kuotikriausiai laiko rodytojas. Kiti garsina toki po $4.49, $4.75, $4.95 ir $5.50, **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $3.98.**

No. 3 14k Dvigubai paauksuotas Su gaubtais papuoszimais, dailiais luksztais, puikus laikrodelis. Ausute użsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas; hunting. Iszrodo ant $45 *Auksinio laikrodelio.* Tikra Amerikiszka maszinerija, su daugeliu akmenu, nustatomas. Geriausiai laika laiko. Kitur parduoda po $6.50, $7.25, $8.50 **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $5.25.**

No. 4 14k Dvigubai paauksuotas Su gaubtais papuoszimais, *iszodintas su Peru Diemantais, Rubinais, etc.* Puikus luksztai. Nerasi puikesnio. Ausute użsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, hunting. Iszrodo kaip $50 *Auksinis laikrodelis.* Maszinerija tokia pat kaip No. 3. Kitur tokius parduoda po $6.75, $8.00, $9.25 **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $5.75.**

No. 5 14k Tikras auksu lietas, Puikiai graviruotas, hunting. Ausute użsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, 2 luksztai storo gryno aukso. Niekados nenusiszers de nenublanks. Iszrodo kaip $60 *Auksinis laikrodelis,* su daugeliu akmenu, grynai amerikiszka maszinerija, nustatomas. Laika laiko kuogeriausiai. Kiti garsina tokius po $7.25, $8.50, $9.50 **Gvarancija ant 25 metu. Musu preke $6.25.**

No. 6 Tikras 14k Auksu lietas Luksztai geriausio darbo, hunting, ausute użsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, puikiai graviruotas. 2 luksztai isz extra gryno aukso teses visa amżi. Tikrai Amerikiszka maszinerija su naujausiais pagerinimais. Iszrodo kaip $100 *Auksinis laikrodelis,* nustatomas. Pulkus isz puikiausiu. Nerasi geresnio laiko rodytojo. Kiti parduoda po $18, $20, $25 **Gvarancija ant 25 metu. Musu preke $9.99.**

No. 7 Tikras Nikelinis, Be virszaus. Ausute użsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas. Drutas ir gerai parodo laika, niekados nenublanks. Tikrai amerikiszka maszinerija. Nustatomas kaip reik. Tikrai puikus laikrodelis. **Gvarancija ant 5 metu. Musu preke uż vyriszka $1.98, mot. $2.98.**

No. 8. Naujojo Sidabro laikrodelis, vyriszkas ar moteriszkas, tikrai vokiszkojo sidabro laikrodelis. Ausute użsukamas ir nustatomas, pilnai akmeniuotas ir su grynais amerikiszkais viduriais, niekados nenublanks. **Gvarancija ant viso amżiaus.** Drutas ir ilgai gali laikyti. Geresnio negali gauti. Kiti panaszius parduoda po $5.25, $5.75 ir $6.50. **Musu preke $4.50.**

No. 9, Grynai Sidabrinis, vyriszkas ar moteriszkas, ausute użsukamas ir nustatomas, graviruotas ar lygus. Hunting lukszt. Padarytas isz grynai *extra kalto sidabro,* su tikrais amerikiszkais viduriais, pilnai akmeniuotas, su naujausiais pagerinimais. Yra tai viena isz didżiausiu musu ofertu tame skyriuje. Kiti parduoda po $9, $10, $12. **Musu preke $6.95.**

No. 10 Kalendorinis laikrodelis, *Tik vyriszkas. Parodo valandas, dienas, menesius ir menulio atmainas.* Luksztai isz juodo oxiduoto plieno, kuri mes **gvarantuojame ant visados.** Yra tai vienas isz Puikiausiu laikrodeliu, su geriausiais mechanizmais, pilnai akmeniuotas. Laika kuoteisingiausiai parodo. Kiti parduoda po $10.80, $12.50, $15.50 **Musu preke $7,50,**

Mes parduodam tavorus pilnai juos gvarantuodami. Kam laikrodelis nepatiks, ar ras jame kokia yda, atmainysime ant kito, arba *pinigus sugrażinsime.*

VISUS LAIKRODELIUS SIUNCZIAME C. O. D. *ant iszegzaminavimo* pirm użmokejimo pinigu, bet czia rasta laikrodeli ne tokiu, kokiu mes padnodame, gali sugrażinti *musu* kasztais. *Jei pinigus prisiunczia kas drauge su orderiu, duodame* DOVANAI *puiku lenktini peili* ir visus expreso kasztus mes pats apmokame.

KAIP ORDERIUOTI: Paduok savo *pilna adresa,* pażenklink *numeri* ir *preke* laikrodelio, koki jus norite *vyriszka* ar *moteriszka,* diduma, ir paduok arcziausio *Expreso ofisa.* **Kur nera Expreso ofiso** tai savo orderi ir pinigus pasiunsk registruotoj gromatoj arba iszpirk Money Orderi. Tada mes laikrodeli ir peili pasiunsime per paczta użregistruotam pundelyj. Jeigu jus pirksite delius, duosime **DYKAI! VIENA LAIKRODELI.** Taigi, jei, duokime sau jus pirksite ar parduosite szeszis laikrodelius No. 3, tai gausite prie to DYKAI VIENA LAIKRODELI No. 3. **Niekur nepirk kitur laikrodelio** pirm negu pamatysi musiszkius. Per tai użczedysite daug pinigu. Szios prekes ne visados bus teip żemos, todel *siunsk orderi sziandien.*

Atlas Jewelry Co., 19 METROPOLITAN BLOCK, Chicago, Ill.

: : LIETUWISZKA : :
APTIEKA 487 Main St. New Britain, Conn.

Pilna wisokiu Aptiekoriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiszku giduolu, żolu ir szaknu kokiu tik ant swieto randasi, nog wisokiu ligu.

Aptiekoje wiaada galima rast Daktara, kuris duoda ligoniams rodrs dikaj ir użtikriua iszgidima.

Gido wisokias ligas: Użsisenejuses, Nerwiszkas, Plaucziu, Kepenu, Akiu, Ausu, Nustojima pajegu ir t.t. Skaudejimo widuriu, Galwos, Nepomieti, Apalpima, Skandulus, Zaizdos tinima, Moteriszkas ligas ir newaisinguma, Slaptas ir paprastas wiru moteriu ir wajku ligas, ir wiska użlaiko slaptibeje. Jagu kenti ant kokios ligos, raszik tuojaus o roda apłajkisi dikaj, paraszik kiek turi metu, kiek sweri, wiras ar motere ir apraszik sawo liga o mes prisiunsim giduoles kuromis iszsigidisi. Aptiekoje galima susikalbet wisokiom kałbom. Tejpos-gi prisiunsime Lietuwiszkos Trajankos per paczta uż 25 ir 50c bakśuka. Receptus sudedam nog wisokiu daktaru Amerikoniszku ir Europiszku. Użpraszom wisu atsiłankit in muso aptieka, Nepamirszkite wietos o kuri randasi po numaru: : : : : : : : :

487 MAIN ST., NEW BRITAIN, CONN.
NE TOLI AJRIU BAZNICZIOS.
M. R. Malinowski, Aptiekorius,

Seniausses
GROSER-SZTORIS ir SALUNAS.
A. DANISEWICZAUS,
628-630 W. CENTRE ST. MAHANOY CITY, PA
Geriausi ir szwieżiausi tawcrai del walgio. Miltai wisoki kwietiniai ir ruginei. Mesa szwieżia ir rukinta.
Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas ir t. t.
Kas perka uż piningus — kesz gaus dang igiau. Alus ir arielka gera jog po iżgerimui żmogus buna sweikas kaip żuwis. Pas sawal sena pażinstama o kas karta atsiłankis tai to nesigajles! Neużmirszkite!

Glauna Agencije. Kantoras Bankinis.

POWIŁAS V. OBIECUNAS.

1118 Carson St Telephone 309-2 S. S. Pittsburg, Pa.

Parduoda szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siuncza piningus in wisas dalis swieto. Tejpos-gi parduoda wisokias kningas historines ir małdakninges Kam jum wajkszeiot pas swetimtaucziu, jagu turit sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Tejpos-gi inseku rawoja wisus dajgtus no ugnies iszmajno piningus Rusiszkus ir prusiszkus ant Amerikoniszku. Atima isz Lietuwoś dalis arba paskolina piningus padaro Dowiernastis ant wedimo prowu randawojimo namu ir t. tejp kajp krajawas rejantas. Jagu katra isz Kastengardes nores grażint atgal arba tures koki ergeli, taj tegul szaukesi prie manes o asz wisom pajegom pasirupinsiu isszuot. Szelpkite sawiszki.

PUJKIAUSES LIETUWISZKAS
Hotelis KAZ. RADZIEWICZIAUS,
121 E. Centre St. Shenandoah, Pa.

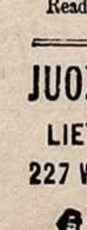
TUOJAUS szale Lehigh Valles dipo po deszinei ranka ejnant in miesta. Taj pujkiause ir szwariausia wieta del sweteliu ir labaj paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arielku ir ałaus, turi didele zoposto pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o tejposgi pritajko wisokius walgiu ir ojsterius. Pakel wingi gali gaut nakwine ir prieteliszka roda wisame. Ira taj wienatine ir pujkiause wieta cielam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, tas pas kitus daugiau ne ejs.

Tejpos-gi parduoda Szifkortes ir siuncze Piningus in wisas dalis swieto.

: : WIENATINIS : :
SALUNAS IR GROSERSZTORIS.
Jakimo Mrazo - Sugar Notch, Pa.
PARDUODA
Cukru, Kawa, Herbata, Mesa, Miłtus ir wiska ta kas ira del użłajkimo żmogaus rejkalinga. Tejpos-gi prie wietos randasi salunas su milżiniszkais stikłajs, szałtum ałum, wisokios arielkos ir pujkiu cigaru. O priek tam parduoda szipkortes ir siuncze piningus in wisas dalis swieto.

WISI PAS MRAZA.

JUOZAS JURKSZAJTIS.
LIETUWISZKAS KRIAUCZIUS
227 W. Centre, Mahanoy City, Pa



Pasiuwa geriausius siutus no $12 ir daugiau. Siuwa ir drabużius del wisokiu wajskawu draugisczių.

LIETUWISZKAS
Balberis!
T. KWIETKAUCKAS,
W. Centre Mahanoy City, Pa
Puikiai płaukus kiarpa ir lengwai skuta barzdas.

NAUJAS Katalogas Kningu.

Małdu Kningos;

Aniolas Sargas, — łabaj paranki kningeli su daugeliu maldu rejkalingiausiu, su rażanczejs "Kelejs Kruwinajs" arba staciom "Graudżejs Werksmaj" ir tt. pujkej apdarita . . . 50c

Balsas Balandeles, — arba mażas szaltinis pujkej apdarita su apkal. kampajs ir kabute kasztuoje . . . 1.25

Mażas Aukso Altorelis . . . 50c.
" " żalat. lapaj su apkalim. . . 65c.
" " żala lapaj in skura apda. . . 75c.
" " su szarganu apdariti . . . $1.00
" " su abrozelejs ant apdar. . . 60c.

Pagerintos Giesmiu Kningos.—Kurios brangiausios Giesmes Diewuj ant Garbes ir Prusu Karalisteje esantiems Lietuwninkas ant duszios iszganimo, po drauge su małdu kningomis ku riuose ne tiktaj senos, bet ir naujios Kalbos randamos ira. Del Lietuwiu Ewangeliku ir Luteronu. Apdaritos in skura, storaj zalatintos su dwiem ka utem pujkaus daroo 2.00

Ewangelijos.—ant nedeliu ir wisu szwencziu isztisu me u . . . . . 50c.

Trumpas Katekizmas—pagal iszguldima kun. Ilakauckio su nekurejs naudingajs pridejimajs kasztuoje . . . 25c.

Czenimas Iszganitojaus—swieto Wieszpaties muso Jezaus Christaus . . . . 75c.

Wadowas—ar a dangiszkos gidiklos del żmogaus kasztuoje 1.00

Małdu Wrjaikelis . . . . 25c.

Garsas—apie bajsibes dienos sudo ir kankinimaj pragarinej . . . . 50c.

Kanczes Wieszp. Jezaus—arba diewobajmingi apmislijimaj apie Kanczia Jezaus Christaus del kiekwienos dienos par isztisa gawene . . 35c.

Giwenimas—pałajminto Klemenso . . . 35c.

Wisu metu Giwenimaj Szwentuju—susideda isz szeszin dideliu kningu. Ne apdarita . . 3.00

Katekizmaj . . . . 15c.

Kanticzka — 1.00

Kninga giesmiu—arba kanticzka . . 75c.

Graudus Werksmaj— . . . . 15c.

Del zobowos.

Moraliszka Kabala—su Salamono nose . . 25c.

Izguldimas sapnu— . . . . 10c.

Del łoszimo teatru:

Łobzowenaj—łabaj pujki drama isz aplinkines Krokawo wiena kningeli 10 centu o 12 kningelu del cielo teatro . . . . 1.00.

Siberokaj.—Drama 4 aktuose . . 25c.

Naminis Pleperis—juokinga drama. wiename atidengime . . . . 10c.

Istorijos.

Akiwos Istorijos— . . . . 20c.
Newaloje pas Maurus— . . . . 50c.
Markus ir Aurelianas— 25c
Welniszkas Malunas— . . . . 25c.
Tris waikijozaj . . . . 25c.

Tris pujkios Istorijos— 1 Irlanda, arba nekaltibe suspausta, 2—żmogelis, kuris norejo turet daug piningu, — 3 Kas padari geriau? . . 25c

Tris apisakos,—apie Piningaj galważudżej. — Rażanczius iżgelbsti no smerties — Apie Sz Kristupa 15c

Istorije apie Ali—Baba—ir 40 razbajninku 15c

Kajp ingit piningus—ir turta . . 25c

Prigjglauses Mokslas—Angliszko liežiuwio be pagialbos kito 1.00

Tukstantis naktu ir wiena—Arabiszkos Istorijos. o talpinasi tosios pasakos sunaus . . $4.00

Lietuwiszkas Pasakoris— . . . 1.25

Muso Pasakos— 75c

Linksma Walanda—1899 meto, dideli susiuta kninga, talpina sawije: dwileka ilgu ir pujkiu istorijų; pujkiu pasaku trumpu ir ilgu, wisokiu dajnu ir ejlu suwirsz 60, apie 16 pamokinancziu szmotelu; 20 akiwu szmotelu; 5 moraliszku szmotelej daugiße wisokiu pawejksłu, ir ne mażaj juokingu pasakajeziu

Kasztuoje toji kninga tiktaj . . . 1.25

Pamokslej—grażiu żmoniu per K. Totoriu . . 50

Dukte marju— 25c

1 Żibintajte bażnicziaje – 2 Sugertuwes traukije 3 Alute dukte kuningajkszczio Kerniaus – ir 4 Bokszłas ant Dago. . . . 25c

Malunas girrieje . . . . 35c.

1 Istorije Wargdienes, — 2 Mejle kudikio, — 3 Paminejimaj Władim. Sołowiowo . . . 25c.

1 Neużmokemas Żiedas— 2 Meluzinas pujki istorije . . . . 50c.

Tejpos-gi.

Turime križelu pastatomu ant stalelo, ir wisokiu kitokiu križeliu pakainamu ant sienos ties łowa ir nesziojamu ant kakło arba rażanczjaus

Szkaplieriu krajawu po . . . . 10c.

Medaliku wisokiu ir abrozelu in kningas.

Rażancziu wisokiu, ant siulo suwertu, ir ant drate kukiniu gintariniu ir aliwiniu, no 10 centu lig poros doleriu ir dangiau.

Gramniczių balto waszko po 15 centu uż wiena lig 1 dol. uż pora.

Pawejksłelej Motinos Diewo ir Szw. Juozapo — Wieszp. Jezaus ir tt. isz purceleno, labaj grażus pagal wisokia preke; tejposgi ir sudelej del szwento wandenio ka prie duriu arba ant sienos pasika' ineje.

Liktorej stiklinej ir walinej łabaj pigus uż pora kasztuoje . . . . 25c.

Popiera del raszimo gromatu su pawejksłelejs ir ejlom uż tuzina . . . . 25c.

JUOZO MOCKAICZIO,
LIETUWISZKAS SALUNAS
201 W. Pine Street. Mahanoy City.

Ten gali gaut szałto ałaus, wisokiu arielku. Ira tai geriause użejga del Lietuwiu.

Pirmutine użeiga
del wietinu ir pribuwusiu in Mahanoy City, Pa.
PAS
Petra : Żilinska,

Ira tai geriause wieta
Kur żmogus buna puikei prieimtas ir wisame gali geriause soda gaut
Sza karta uszeina, tai ilgai ne ne mirszta isz swetingo priimimo
25 N. MAIN STR

DRAPANU ZTORAS
Antano Dudewicziaus,
32P W. Centre St. Mahanoy City.

Wisokie sutuj del wiru ir wajku, tejpos-gi dai binej drabużej, wirszutinej ir apatinej marszkiniej, apikakles, na ketaj, nektaezos ir t. t.
SKRIBELES WISOKI IR KEPURES
Atejkite wisi! o kas atejs, taj nupirks pigej ir dżiaugsis isz pirkimo.

Pirksi uż . . puse prekes!

Jagu nori atejti in mano plejsa taj wiska gausi pirkti uż puse prajso. Turiu wisokius marszkinius del wiru, moteriu ir wajku, wirszutinius ir apatinius;

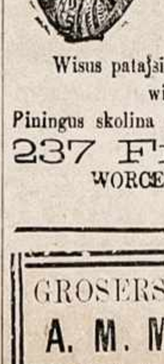
Czewerikaj del wiru ir moteriu tejpos-gi wisokio pawidało czebatus guminius ir skurinius.

Skribelu ir Kepuriu wisokio kajno, kietu ir minksztu uż wisokia preke, łabaj pigej.

Pirsztines, nektajzas, apikakles ir tas wiskas kas del pasidabinimo ira rejkalinga.

Atejkite o pininga użczedinsit. Del Jus gero welijentis

H.Olkin,
237 W CENTRE MAHANOY CITY



American Watch & Jewelry Repairing Company.
Parduoda
Ziegorius, Ziegorelus Ziedus, ir tt.
Wisus patajsimus gwarantina ant wiso meto.
Piningus skolina ant wisokiu łocnasczia.
237 Front Str,
WORCESTER, MASS.
M. FRIEDSON.

GROSERSZTORIS PAS
A. M. Margewicziu,
323 E. Centre, Shenandonh, Pa.
Szwieži Walgomi Dajgtai kajpo:
Miltai, Mesa, Kawa, Arbata, Cukrus ir tt.
Tejpos-gi gali gaut wisokio kwepencziu tabako, płonu popierelu ir gatawu gilzu paperosams o ir maszinukes dirbimo papirosu. Silkes riebios ir baltos isz Eurcpos pargabentos. 3-32-01

Ruski, Prusinej ir Turkinej
CIGARAJ
PAS
PETRA NAWICKA,
601 W. Mahanoy St. Mahanoy City.

Pristato CIGARUS in wisus salunus pagał preke. Ponaj saluninkaj priwało pas mane atsilankit o pasakis wisiem jog turiu g e r i a u s i u s cigarus. j. 100

SALUNAS DEL MAINERIU PAS:
STA. DOWIDAJTI,
501 W. Coal, Shenandoah, Pa.
Ałus gardus ir nuolatos szwieżes, wisokios arielkos ir likerej o ir kwepenti cigaraj. Kas użejs taj datirs pujkiaus priemimo.

HEJ LIETUWEJ!
GERIAUSE UŻEJGA PAS
PETRA BUBNI,
118 N. 4-th St. Cor. Berry St.
BROOKLYN, N. Y.
AŁUTIS PUJKUS. ARIEŁKELE GERA. CYGARAJ KWEPENTI. ATSYŁANKIKITE WISI O NESYGAJLESITES. 1-14-2

Jagu nori, idant apłajkitumej werte tawo piningu ir palengwinima ant:
ROMATIZMO, SKAUSMA GALWOS,
SKAUSMA STRENU,
SKAUSMA KAUŁU,
SKAUSMA SPRANDO,
IR TRAUKULO
Taj nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir parej kalauk ZMIJECNINKO kuris ira padirbtas aptiekoje dede Groblewskio Plymouth'e Pa. Palengwins taw kożname karte. Jagu sergi ant:
WIDURIU, KEPENU, ARBA KRAUJO
pirk EGUITERO NO. 1. prigelbes kożname karte. Duodu paranke iżgidimo Drugio ir priepuolo. Duodu paranke iżgidimo no Gripo.

Jagu nori gautie tikros Trajankos

Taj praszikie tosios ka Aptiekoris GROBLEWSKIS sudirba. Ira taj sudirbta isz wisokiu auguolu ir szaknju isz dewineriu daliku sudetos isz 27 (kajp taj sako sik po 27) ant swieto geresnes Trajankos nesiranda.

Aptiekoris Dedis Groblewskis kajp jau del kożno żinoma, ira wienas garsingiausiu Aptiekorius tarp muso tautos czionais Amerike. Tejposgi ira del kożno żinoma, jog wienas geras aptiekoris żino ir żenklina daugiau kajp 10 daktaru ne żine pagialbos del susirgusios żmonijos. Del togi jagu kada Jus Diewas tejktusi dalipstet kokia liga, tai tuojaus nusiduokite ant rodos pas jiji.

ALBERT G. GROBLEWSKI.
111 Main St. arba Box 1109, Plymouth, Pa.

GYDYKIS NAMIE!

Jeigu esi kankinamas kokia liga, tai jumi dżsimokes raszyt in Viropotens Co. pirm gydymosi kur kitur, nes jie użtikrina visiszka iszgydyma kożnos ligos kuria priima ant gydymo, uż **$4.00** ant menesio.

Ar esi nerviszkas, nustojes wilties ir wyriszkumo, nusilpnejes, nuvarges rytmecziais, nerangus, greitai pailstantis, gedingas, nusimines, neużsitikintis, nespakainas, suerzinantis, baugus? Ar turi prasta atminti, galvos svaigima, użyma ausyse, szirdies plakima, paraudonavusias, indubusias ir aptemusias akis, pajuodavusius paakius, puszkuczius, plemias ar pratrukimus ant kuno, nemoraliszkus sapnus, negamtiszkus dieninius ir naktinius nubegimus, szaltas dalis kuno, skausmus nugaroje, kryżiuje ir po krutine, sunkuma ant krutines, puvima gerkles, pusles ar inkstu liga, varicocele, gleet, striktura, syfiliszka kraujo użnuodyjima, arba kokia nors privatiszka, nerviszka, skuros, arba kroniszka liga? Ar kenti nuo nemigos? Ar eina smarve isz burnos? Ar plaukai slenka? Ar palaikius per nakty nusistoja kas szlapume? Jeigu teip, tai Viropotens Co., Room 10, 43 E VanBuren St Chicago, Ill., użtikrins jum nuoszakny ir visiszka iszgydyma uż $4.00 ant menesio, jeigu pasirodys jog jusu liga yra iszgydoma. Jus pajausit pagerejima isz pirmos dienos, eisit geryn kasdien, ir neużilgio atsirasit karaliumi terp vyru, ant kuno, proto ir szirdies. Visokias periszkadas linksmumui apsivedusiam gyvenime praszalina. Jokiu gromatu negarsina. Viska użlaiko didżiausioj paslaptyj. Ligonius per gromatas gydo su didżiausia pasekme. Atsilankymas nera reikalingas. Jokio paraszo nuo ko, ant gromatu ir gyduoliu nera. Gyduoles prisiunczia niekam neżinant. Raszydamas indek marke ant pilnos klausimu listos.

Atsakancziausi ir pigiausi gydynyczia vakaruose. RODA DYKAI.

Ofisas atidarytas: nuo 10 ryto iki 8 vakaro. Nedelioms nuo 10 ryto iki 12 pietu.

VIROPOTENS CO.
Room 10, 43 E. Van Buren St. Chicago, Ill.

HAYNER'O

CZISTA ARIELKA
Tiesog isz dirbtuwes del nuudojenczio
Ketures Kwortas $3.20
Mes użmokam uż expressa.
ITMIKIT!
Atsiunsim jum pilnas ketures kwortas 7 metu senumo rugines arielkos uż $3.20 ir użmokem patis už expressa ir teip siunczeme jog nieks ne żinos kas pakelije ira. Jago nepatiks tai, sugrażinkit, o piningus sugrażinsim taw adgal. *Tokios arielkos kiturur gausi uż 5 dolerus.*

The Hayner Distilling Co.,
226-232 W Fifth St. Dayton, Ohio. arba 309-311 S. Seventh St. St Louis, Mo.

Szita kompanije mes gwarantinam.--Red.

PAS mane gausite wisokiu auksiniu dajgtu: ziegoriu ir ziegorelus, del wiru ir moteriu, tejpos-gi wisokiu sidabriniu, wisokiu spilku, saguczіu, lenciugeliu ant wisokios prekes, łabaj pigej; żiedu wisokiu: szlubaunu ir tejp pujkiu żiedu del wiru ir moteriu, bronzoletos ant rankos lenciugelej ant kakło, auskaros wisokio pawidało. Szitaj mano prekes:

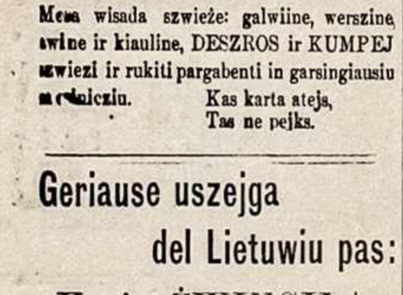
Auksinej ziegorelej gwarantiti ant 20 metu isz geriausio fabriko no **$16** ir tolau.

Sidabrinej ziegorelej su Elgin widurejs, gwarantiti ant 5 metu parduodam no **$9** ir tolau.

Atejkite wisi o persitikrinsite, jog wiskas tejsingaj ir pigej parsiduoda.

GEORGE MILLER,
Szale Krebs Aptiekos. **Mahanoy City, Pa**

LIETUWISZKAS BUCZERIS
M. KUZMINSKAS,
136 W. CENTER ST. MAHAMOY CITY



Mesa wisada szwieże: galwiine, werszine, swine ir kiauline, DESZROS ir KUMPEJ szwiezi ir rukiti pargabenti in garsingiausiu miesteliu.
Kas karta ateis, Tas ne pejks.

Geriause uszejga del Lietuwiu pas:

Kazi. ŻWINGIŁA,

58 Hill St. Cleveland, O.

Użejkite wisi Lietuwej ant gardaus ałuczio ir geros arielkeles. Apart to gausite wisokia roda rejkałuose sudo ar api darbus. Jagu kas isz kur pribusite ne użmirszkite api sawo tautieti. (3-87)

ŁABAJ PUJKEJ PADARITI PAWEJKSŁAI ISZ MAŻO ANT DIDELO.

Mano dirbtuweje dirbasi pawejkslej tiktaj aliejine farba, pastelinej ir kas nori turet pujku ir dideli sawo pawejksla, taj isz ma tukes fotografijos, kad ir ant bile kokio portrait, mano dirbtuweje dirbasi dideli pawejkslaj kokius kas nori su wisokiu apredalu. Iszsiunczia in kraju be remu pagal geriause sparaba. Turiu mano dirbtuweje portretus Witauto, Adomo Mickewicziaus, H. Sinkewicziaus ir kitokiu didwiru gatawus, kas nori gali gauti.

Tautieczej! nesiduokite bile kokiam fusze rius kurie ne sztant padariti pawejksla kajp rejke. Tukstanczius pawejkslu jau pri ta czian del wisokiu ipatu ir tas taj ira geriause parai ke o ir sawininkaj fotografiniu dirbtuwiu man darba pawedineje. Tautieczej szelpkite sawiszki. Adresawokite:

MIKOLA GANO,
782 S. 5-th St, Philadelphia, Pa

☞ In Skulkino pawieta atsilankau kas tris nedelos ir apsirinkau tajses wietas ku roso priimu orderius: Shenandoah'e pas: Ch. Radzewicziu ir Prof. J. Zemajti, Mahanoy City pas: Prof. J. Jurgelewicziu, Gilbertone pas: B. Ragaziuska, Minersville pas: p. Strawinska.

NERVITA PIGUŁKOS.

SUGRAŻINA SWEJKATA, NUSILPNEJIMAS IR PRAŻUDIMAS WIRISZKUMO.

Gido nusilpnejima, prażudima sekłos, prażudimas atminties ir wisas ligas saużagistes. Ira tai giduole del nerwu ir czistinimo kraujo. Sugrażina borwa wejdams ir jaunista. Per paczta 50 c. 6 bakselei uż $2,50 su gwarantije iżgidimu arba sugrażinimu piningu. Raszikit po kningute.

60 PIGULKU 50 CENTU.

NERVITA TABLETS *Extra macnos* Geltonose Pakeluose Tuojaus pagialbsti ir iszgido trumpaj laika limima drutumo, weritauke pareis, paraliżu ir perwirszinis naudojimas tabako, opium arba gerimo. Per paczta ożnam zeliniam bakselije ***$1,00*** arba 6 uż ***$5.00*** su gwarantije iżgidimu in 30 dienu arba sugrażinimas piningu. Adresas:

NERVITA MEDICAL CO.,
Clinton & Jackson Sts. CHICAGO, ILL.
Ant pardawimo HAGENBUCH'o aptiekoj Mahanoy City ir wisose Suwienitose Waldibu Aptiekuose.

Żinios wietines.

— Kad ne tas sniegas, taj butu pujkios dienoss.

— Dirba geraj, katrie darba turi.

— Malszu ir bus malszu.

— Salunuose biznis suwis menkaj ejna.

— Skuriniu szlejku galima gaut pas Gruber-Co. 34 E. Centre St. uż 25 ir 50¢.

— Pigej sutus dirba p. Grinewiczius, kriauczius.

— Czebatus ir czewerikus neszkite tajsiti pas p. Masewicziu.

— Daugiause silkiu parduoda p. Wajnarawiczius.

— Skajtikite "Saule" taj żinosite kas swiete dedasi.

— Turime tuos didelias juodas walizas su spina no 5 igi 85¢ Gruber-Co 34 E. Centre St.

Isz Lietuwiszku Kaimeliu.

SHENANDOAH, PA.

— Dirba geraj.

— Po atłajdu. Żmoniu dau gibe atliko welikine isz pażinte.

— J. K. uż palejdima negeros auksines deszimts dolerines likosi in Pottsville nugabentas.

— Jurgis Metkus, kuris łajmejo antra nagrada New Yorke isz szesziu dienu ejsenos, da bar ważuos lenktiniauti in Philadelphia jeszkoti giluko kojo se ir atejnanti menesi lenktiniuosis Industrial Halleje.

— Keturiu metu mergiuki pripuolus prie arielkos tiek at sigeri, jog no to numiri.

Taj jau antras atsitikimas czionajs. Smutna taj naujena.

— Salunuose łabaj malszu. Gawene, żmonelej api taj ne użmirszo.

Allegheny, Pa. — Darbaj geraj ejna ir kas pribuna, dar ba gauna; kaszapeje Lietuwej turi geriausius darbus, użdirba ant dwieju nedelu po 30 ir 40 dol.

† Diena 19 febr. atsiskiri su sziuom swietu Jokubas Naruszewiczius, 33metu senumo, ne paczuotas wras, iłgaj giweno Shenandoah, kur turi daugeli pażinstamu, szitame mieste pergiweno tiktaj 2 metus, sirgo 5 dienas ir pabaigi giwenima. O kad ne prigulejo in jokia draugiste, taj rejkejo rinkti piningus ant pałajdojimo kuno. Tajsejs gradejeis buwo P. Milkus ir pana Ona Brindżiute.

Jersey City, Pa. — Sniego da ir szedien inwales nors szaltis atpuoli.

— Darbaj geraj ejna uždar bej neszlekti ir kas pribuna darba gauna. Uždirba po du ir po tris dolerius ant dienos.

— Lietuwej grażej pasielge.

Freeland, Pa. — Darbaj ejna neszlektaj.

— Jau tarp Lietuwiu palik ta propaganda Jo Szwentinibes Matułajczio, iżgiaso. Ten ira Szwencziause sutajka kur sutikimas tarp Lietuwiu o paloku wieszi. Guod. Kun. Delinikajtis łabjause rupinosi użłajkiti sutikima tarp parapijonu.

— Oras dregnas nes jau isz rodo ant pawsario.

— Priesz paczias użgawenes buwo pora weselku ir muso skajtitoja, pana Marijona Jaskewicziute priemi stona moteristes su p. Mikołu Grabauczku, jaunikajcziu, abudu łabaj doraus giwenimo. Wesejle buwo pujki ir priderenczej pasielgi.

Redakcije "Saules," del sawo skajtitojos panos Jaskewicziutes, o dabar ponios Grabauckienes, welija ka nodidżiausios łajmes ir gausio skajtlo wajsiaus mejles ir – su łaukt welibos senatwes.

Tiktaj pikstame, jog ant wesejles ne praszi. Bus ir tejp geraj, ba tikimes, jog ant pirmutinio baluko, kuris atsibus iłgiause uż metelo ne użmirsz api mus.

Pittsburg, Pa. — Oras buwo majszitas, nes dabar apsistojo ir naprapal lejdże.

— Darbaj geraj ejna, be darbo żmoniu ne matiti.

— Lietuwej sutikime giwena ir grażej pasielge.

— Twerėsi lietuwiszka Drauguwe, kurios sunarej sudeda po 25 dol. ir ketina użdeti sztora su wałgomajs tawoir prie drauges buczerne intajsis. Diena 23 feb. buwo susirinkimas tosios draugistes, gra żej rodawojo ir gali tiketis, jog ir bus paredkas teisingas użłajkitas.

Philadelphia, Pa. — Oras apsistabde, atsziło ir grażu, bet czetwerge pereitame lijo ir snigo per kiaura diena ir szalo, ledais storais apsikore wisi dratai, sunkumas ledu ant dratu priszaldintas, sutrauke dau gume wietu dratus telegraphu ir elektio; wakare czetwergo jau newisur stritkariai galejo eit, darbininkai isz darbo eidami, turejo kiti ilga kelione, nes stritkariais ważiuoti negalejo, trukstanti elektriko dratai użmusze ir sużeide kaip kur arklius ir żmones, żmones wakare czetwergo nakti ir pet nicziai bijojo but kur ejti idant nelaime nepagautau.

— Petniczios rite, wienas żmogelis senas ejo in bażniczia nes kas ritas bażniczia prates buwo atlankit, ant ulicziios Reed tarpe S. Front ir 2nd uliczіu paslides, puldams griebesi uż gulinczio nutrukusio galo elektrikinio drato, spejus drato dalipstet, elektrika trenke, ir ant wietos żmogu użmusze.

Mat pripampusi drata elektriks, niekados nereikia cziuopti stowint ant akmens arba ge leżies, net ir ant żalio medżio, nes akmuo ir geleżis, turi dale le elektrikos, ir cziuptelejus żmogui, elektrikos żaiba mu szasi isz drato sujunkti su elek tra akmens ir żmogus tampa użmusztas. Dasilitet elektriko drata galima tik stowint ant sauso medżio kurs neturi wi dui jokios giwos sawastias.

— Petniczioje iszrito, prade jo kaip ir atliaidineti tai nuo stogu, nuo dratu ir stulpu ledai puldinedami, newienam żmogui subelde galwas. Rite petniczios stritkariai waikszio ti negalejo, nes dratai buwo sutrankinti. Mażiukes ulicziios pilnas sniego, ir suweżimais niekas inważiuot negali.

10 Kuopa Susiwienijimo Liet. Am. rengia Mascareitisz ka baliu; draugistes Armino, Witauto ir kuopa Tewines Miletoju Dr. teip-gi rengia isz wisu sutare laikiti prakalbas, dienos kokioje tas bus dar neżinoma.

— Lietuwiszkas Clobasant S. 2nd st. rengiasi ant sawasties sawo pirkti mura, idant ta sai amżinai pasiliktu lietuwiszku politikieriu sawasczia.

Szis Clobas gerai supranta sawo użduote, ir rupinosi tureti saw nama locna kurs priklausis sawiem tautiecziam o ne swetimiem katfisziam.

— Richmond Phiadelphia lietuwiszkos Cliobos Gedimino, padowanojo kajp szneka del pirkimo nauju lotu bażniczіai naujai, kuria rengia statiti kun. Kaulakis su dale parapijonu kurie su juom laikosi padowanojo $500.00 Mat ir lietuwiszki palitikiecziai prade da irlandams isz politikos sawo nauda suteikti. Zinoma, tas ira ju pacziu wale pinigus kur norint apwerst.

— Nesuprantama nuodugniai, kodel lietuwiai kun. Kaulakio szalininkai dar użsigeide statiti bażniczia N. pusei Philadelphijos, kada-gi da ne użbaigta prowa uż bażniczia liet. S. puseje? Gal prowa pri sodis jiems su arciwiskupu ta da turet gal net dwi bażnicze.

Cloba nuo South puses wer ta pagirt labjaus, nes jis sumis lijo teip pat tureti sawo locna noma kaip turi. Clobas lietuwiu Union City, Conn.

Claridge, Pa. — Oras grażus, sniego mażaj.

— Darbaj geraj ejna ir pribuwusiem ne sunku darba gauti.

— Lietuwiu ira 3 familijos, pawieniu 11 wiru, grażej pasielge, tiktaj ant skajtimo ne turu akwatos.

— Pribuwo isz Lietuwos wiena mergina, taj wisi ape ja je. – Po weliku shure bus wesejle suka.

Worcester, Mass. — Ratu grażus oras, tiktaj perdaug sniego.

— Darbaj widutinej ejna ir kas nori gali darba gauti.

— Mergelu daug ira, tiktaj kajp girdeti, ne wisos szwarej uszsiłajko, ba uż paausia purwinas guli. "Baltruwieni" su szluota numazgos. O ir płaukus suszukuos, ba tiktaj priszaki sugłosto, o uszpakalis jau net susiwelas. Szukuokite galwas geraj ir prauskite paauses, ba wajkinelej łabaj iszjuoke.

— Balej wisi aptiko-szwentas spakajus uszstojo, ba gawe ne ir tiktaj tada biskuti pasilinksmina, kajp naujas obiwa telis pribuna ant swieto.

New Britian, Conn. — Oras grażus.

— 21 ir 22 wasario daug prisnigo nes negalejo ne stritkarei ważineti.

— Lietuwei grażei sutinka, tejp-gi nera ne waidu terp parapijos ir klebono kuri turime łabai nuolanku Gud. K. Żebri.

— Moterelems ir merginoms, tejp-gi nereik "Bałtruwienes", łabai puikei usiłajko.

— Gawenio biznis saliunams blogas, czebuwei lietuwei stengesi użłaikiti, sawo klebono pamokinima. kuris uk watina per gawene negerti, ir nelankiti saliunu.

— Darbai posenowei, kas nor dirbti, turi darba ir dirba.

— Czenikszczei Lietuwiu jaunumene, per storone P. V. Alksninio ir jio draugu użdejo knigina (biblioteka) kuopa żada parsitraukti wisas lietuwiszkas knigas ir laikraszczius, tejp-gi jiunuwe (mokisis) meginomus loszimus teatru, ir dainu, ir kitus tam pa naszius dalikus, del palinks minimo sawuju susirinkusiu ant baliaus, ir kitu tam pa naszіu wietu. Kur apseme drabuotis I. Kowas nesenei da in ta miesta atwikes Norintis priguleti in ta kuopa gali kiek-wienas usimokant's 50 centu. Dabar, augszcziau minetos kuopas susirinkimai atsibuna Lietuwiszko je sale, po lietuwiszka bażnicze.

Chicago, Ill. Jau lig szaltis atsilejdo.

— Kajp gawene uszstojo wiska apsimalszino.

A Wieno palokelo pacziuli, kada wiras buwo darbe iszrunijo in Eilipinus, palikdama tuszcze stuba ir da paemi 75 dol. Pujki pacziule, kad jaje wilkaj sudraskitu.

— Żmoniu pułkaj be darbo słankioje ir niekur ne gali gauti. Tegul niekas in cziou ne ważuoje.

Lawrence, Mass. Sniego daugibe.

— Net wienas stritkaris ejnantis ant Andower no relu nuszoko, nusiwerti ir wiena wira użmuszi, o 15 ipatu sużejdi, wisus paemi in ligonbuti.

— Mergina, kuri dirbo Washington Mills szapoje, ne żinia isz kokios prieżastes priesz nedele ketwerge szowi in antraj bosa tris kartus, ne patajki, o kada policije paemi ijoje, taj rado kita rewolweri ant septiniu szuwius uszprowita.

— Lietuwej grażej giweua serganczіu ne girdet.

— Darbaj geraj ejna ir pribuwusiem ne sunku darba gauti, tiktaj maża mokestsi 6 dol. ant nedelos, o daugiause 7 dol. 50¢.

Cle Elum, Wash. — Geraj dirba, nes pribuwusiem sunku darba gauti.

— Lietuwiu ira 1 familije ir 7 pawieni, łabaj grażej pasielge.

Geriause pirkt arielka isz dirbtuwes. Uż czedinsit uždarbi kurie kiti turi. The Hayner Distilling Co., isz Dayton, Ohio ira dirbejeis, kurie parduoda 4 dideles kwortas uż $3.20 ir użmoka uż ekspresa. Perskajtiki tuju apgarsinima kietoje wietoje.

DUKTE PREZ. ROOSEVELTO KRIKSZTIJE LAIWELI "METEOR".

Pana Alicije Roosevelt, dukte prezidento Suv. Walstiju, apkrikszttijo praejta utarninka padirbta czionais Amerike del Wilhelmo, Wokietijos laiweli "Meteor." Prie tos apejgos krikszttijimo eme dalibas ir brolis ciesoriaus Wokietijos kunin. Enrikis, kuris pribuwo in Amerika nedelios rita-

Glen Richey, Pa. — Darbaj szwakaj ejna, nes kas pribuna, darba gauna. Niekiause kad łabaj żema anglis – tik 3 pedos augszczio. Uždirbti gali, kas papratias dirbti, ba padaro 3 dol. ant dienos.

Windber, Pa. — Dirba po 3 ir 4 dienas ant nedelos ir uż dirba in dwi nedeles po 25 ir 30 dol. ir pribuwusiem ne sunku darba gauti.

— Sniego ira pusetinaj ir jau szaltis atlejdo, wisi su rogem ważineje.

Tiesog isz dirbtuwes del gerenczio ira planas pardawimo arielkos dirbtuwes The Hayner Distilling Co., isz Dayton Ohio, 4 kwortas uż $3.20 ir prisiuntimas. Dirstelekit ant apgarsinimo.

Geriausia użejga del darbininku pas:
B. RAGAŻINSKA,
Gilbertone, Pa.

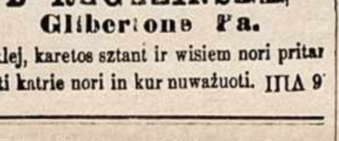
Ne tiktaj wi tinej, nes ir isz tolau pribuwi tegul in taje pujkia wieta użejna, kur datirs swetingo priemimo ir gaus roda wisame.
O kas łabiause
Szałtas ir geras alus,
Gardi arelkele
Ir pujkus cigaraj.
Pas sawa, pas sawa ir da pas gera ir tejsinga.

LIETUWISZKAS
GRABORIUS.

W. Traskauckas,
606 W. Center ul.

Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe, sgul gimines, arba prietelei nebaszninko nusiluoda pas teisinga żmogu, o ne kur kitur.
Arklei Sztant, Riginai pulkus, bai isz geriausiu fabriku, pulkei padabint medżio. — Frickiam ra specialnu gra ir ne buna jokios ...urbacijos laike ... | Wiska padar pigeliniai-...

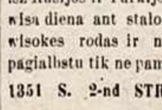
PUJKUS ARKLEJ
—IR RIGINAJ PAS—



B RAGAZINSKA,
Gilbertone Pa.

Arklej, karetos sztant ir wisiem nori pritarnauti katrie nori in kur nuważuoti. IIIA 9

Tikrai pirma Lietuwiszka
KARCZIMA
S. ARBASZAUCKAS,



Użlajkau szwieżia ir gardu alu net isz Stalupienu Eliu Porteri isz geriausiu Braworu, geriause Dekitnei, o ir su wisokiomis żole mis Tejposgi kwepancziu Cigaru isz Rusijos ir Turkijos, ir Użkandalas stowi per wisa diena ant stalo tajposgi duodu Lietuwemo wisokes rodas ir ne łajneje kiek galedamas pagialbstu tik ne pamirszkit szio numaro.
1351 S. 2-nd STR. PHILADELPHIA, PA.

LIETUWISZKA SWETAJNE
PETRO PLIKAJCZIO,
83 POLK ST. — NEWARK. N. J.

Jra taj geriause użejga del Lietuwiu, kur gali pasilsėti ir atsigerti gardaus ałaus ir geros arielkeles. Kożnas datire swetingo priemimo ir wisame gera roda. Tejpos-gi siuncze piningus in Lietuwa, łabaj greitaj ir teisingaj. Remkite sawo tautieti pażinstama isz tejsingistes. I-XI-27

J.A.Mandura

135 S. MAIN ST.—SHENANDOAH, PA

Didżiause ir Pigiause Fabrika
Cigaru : ir : Paperosu

— TEJPOS-GI —

Parduoda wisokias małdaknings ir rejkalingus dajgtus del kataliku. Parduoda tik taj del sztorninku ir perloriams. Gromatas ir orderius galite pas mane raszit norint kokiam liežuwi.

DRUKUOJAMOS IR RASZOMOS } MASZINOS.

Raszoma maszina (type writer) turi tureti kiek wienas żmogus ar priwta nas ar kupczius, nes lajsz kas paraszitas su raszoma maszina grażej iszrodo ir kiekwienas gali jin perskajtiti. Mesturime raszomu maszinu wisokiu prekiu kajp taj: uż $1.00; uż 1.50; uż $3.50; uż $5.00; uż $6.50; uż $10.00 ir brange sniu. Mes tejpgi parduoda me wisokius taworus, angliszkas kningas ir lietuwiszkas ir lenkiszkas Biblijas ir Naujus Testamentus. Bibliju turime daugiau kajp szimta kalbu. Jeigu kas nori gaut katalloga ar atsakima ant gromatos turi Indeti stempa uż 2 centu.

NOVELTY SUPPLY CO
P. O. BOX 352, LOUISVIIIE, KY

Geriause Giduole no Sulajkimo Slenkianczіu Plauku Galwos ir Uzauginimo Plauku.

Geriause Properacija uż kitu wisu kurios iki sziol buwo wartojamos, ira szita musu giduole iszmeginta per żmones ir Daktarus per keturis metus, ir dati ia kad taj ira wienatinis wajstas geriauses del plauku sudrutinimo, ant Pliku galwu ataugo Plaukai be abejones: Plauku szaknis lieka gilei po skura, bet neturint tam tikro majsto buna nusilpne, musu szia Giduole wartojant daduoda Plaukus szaknims pajega digte. Tejpgi padajlina plaukus ir padaro szwelnius ir tankius, isznajkina Plejskanas, Dederwines, Papnczkus, nuszuszimus, abelnaj praszalina wisa neczista sistema, anto Roda dikaj.

„ANTRA GIDUOLE: - Galwos skaudejmo, Kaulu gelimo, Strenu, Krutines, Gerkles skaudeimo, Koju, abelnaj no wiso kuno sunariu gelimo, szita Giduole ira pawidale alejaus, tik ant szmerawimo i a sutajsila, tejpgi ir Dantu gelima apstabdo umu lajku, preke tik wienas doleris, jagu kurie newierina taj siunczeme dikaj Sampeli aplejke 20 c. pacztiniu stampu ant iszsiuntimo Pacztu siunczima: isztirta per daugibe Ligoniu kurie dastejo swejkata [Giduoles po wardu ira dro Brundzos properacijos, ant kożnu Giduoliu drukas ira Lietuwiszkoje kalboje kajp rejke wartote su geru daro ino.] bus suteikta roda wisada dikaj, Adresawokite:

Brundza Chemical Co. 313 Bedford Av., Cor. So. 2nd Str Box 106 Sta. W. Brooklyn New York City.

PACZEDINSIT PININGUS
PIRKDAMI DOWANAS KAJPO

Lelukes Wezimukus, Arklukus, Torielkas, Lampas, Figuras, Puodus, Setaj, Albumus, Panczekas ir t. t.
WISOKIOS ZOBOWELES DEL WAJKU KOKIU KAS TIK SAW REIKALAUJE

Pirkdami pas mumis paczedinsit no 25 lig 35¢ ant dolerio. Noredami padarit dowana del sawo pażinstamu atejkit in sztora, kuris ira prieteliu darbininku.

New York Bazaar.
126 E. Centre St. Prieszajs paczta **Mahanoy City, Pa**

Didżiause Lietuwiszka Agentura

Szipkorcziu.

Ir Kantoras Bankinis.

W. RYNKIAWICZIAUS 215 W. Centre St. Mahanoy City, Pa.

Parduoda Szifkortes ant wisokiu łajwu, drucziausiu ir grejcziausiu. Siunczesi piningaj in wisas dalis swieto grejcziause ir pigiause. Iszduoda dostowierenes del tuju ka nori sawo dali lietuwoje kam pawesti. Wiskas tejsingaj dirbasi.

Tejpos-gi jago kur draugiste rejkałauje pujkiu Szarfu, Spilku, Juostu, Kepuriu, Karunu ir t. t. taj tegul raszo pas mane o apłajkis preke kas ka kasztuoje.

First National Bank.

SUDETAS KAPITOŁAS $1,660,000.

Depository of the United States.

Foreign Department kitados wadinosi Max Schamberg & Co.
527 SMITHFIELD STREET, PITTSBURG, PA.

Iszsiuntinejame piningus in wisas dales, newet mażiauses wietas Europoje, kajpo in Rusije, Austrije ir Wengrije musu bankiniu paredku.

Galime iszsiuntineti piningus per telegrafa del katro siunczіasi in pora adinu welau po atneszimuj tuju pas mus.

Katrie turite padetus musu banke piningus, galite atimti kożname karte be dawimo żinios priesz taj.

Muso depozitaj isznesza suwirsz 12 milijonu doleriu.

Parduodame ir perkame użrubeżinius piningus, kajpo Rublus, Markes, Guldenus, Koronas, Frankus, Kanadinius dolerius ir tt.

Parduodame Lajwokartes in Europa ir adgal — in Lietuwa ir isz Lietuwos ant wisu kelu uż pigiausia preke, tejpos-gi pasi rupiname praszpartus Suwienitu Waldibu.

Raszikite pas mus wisokiuose liežuwiuose o prisiunsim e de jus roda ir kopertus. Adresawokite szitejp:

FIRST NATIONAL BANK.
527 Smithfield St, Pittsburg, Pa.

Linksma bus tawo namuose **Jej nusipirksi wiena musu Home Music Box**

Ira tai pujkiausi ir priegtam pigiausi instrumentaj, kokius tik szedien galema pirkti. Jis duoda daugiau linksmumo negu **$100 WERTES WARGONAJ**, ba jie wisados gali grainti. Jokios muzikos pażinties czia nesirejkalauje, ir kożnas wajkas gali ant jiu grainti. Kożnas pirkejas stebis ir dżiaugesi isz jio, neesa tas instrumentas grajija suwirsz 500 meliodiju, paroditu sa listo, kuri pridedame prie kiekwieno instrumento.

HOME MUSIC BAX'A galema naudoti namie lawinimuj wajku dajnuoti, wiesznamuose ir inwajriose wieszuose wietuose. Jis gali pats apsimoketi per wiena nakti graijant, duokime saw ant kokio baluko ar szokiu Jis grajija gana ' alsiai ir turi mejlu balsa. **Himnus, marszus, walcus, polkas, polkas-mazurkas, kadrillus, dżiudżikus, kajpo-gi ir wisas populiariszkiausias dajnas grajina tejp, jog gal tik keletui geru muzikantu galema butu jam prisiligint.** Wajkaj gauna sz to didele linksmibe, kajp ir kożnas, kuris tik girdi jin grajant.

Wolelis, paroditas czia ant pawejkslelio, ira prismajgitas plieninemis adatelemis, kurios sukantiesi wolelui iszduoda tonus. Jis atkartoja dajnas arba szokius ir e sustojimo.

Szis instabus instrumentas **KASZTUOJE TIK $6.00.** Apdarimas jio ira pujkus. Jei tamista nori, prisiunsk $1.00 mums ant pasitikejimo, o likusius piningus galesi prisiunsti po aplaikimuj instrumento. **AGENTAI DARO GERUS PININGUS.** Prisiunsk 2c. marke, o gausi wisus cirkuliotus, arba prisiunsk $1.00, o aplajkisi Home Music Bax'a pirm negu tamistos kaimինai toki nusipirks. Jie wis nores toki tureti, kajp pas tamista pamatis.

Standard mfg. co., 29 Beekman st., P. O. Box 1179, New York Dep. S

Perskajtes Atmink!

KAZUNO TRAJANKA priwalo rastis kiekwienoj lietuwiszkoj szejminoj del grejto parejkalawimo lajke ligos. **KAZUNO TRAJANKA** ira sudeta daoar popieriniam aksukije geltono kolerio ir pirkdami nuo sztorninku wisados rejkalaukit **Kazuno Trajankos.** Jejgu negalit gaut pas sawo sztorninka mano Trajankos, taj prisiunsk monej order ant 55 c. o bus prisiunsta per paczta in trumpa lajka.

KAM SIRGTI GUMBU, SKAUDEJIMU PO KRUTINE.

arba panaszioms ligoms, kada **Kazuno Gumbo-Kura** netik ka apmalszins liga, bet ir praszalins in trumpa lajka. **Kasztuoje $1.00**, su rrisiuntimu per paczta $1.25 ir bus grejt prisiunsta **GUMBO—KURA** susideda isz dwieju preparatu bonkutes wajsto r ta'blets Gum o—Kura No 1. taj ira łabaj geri wajstaj **Moterims po palagu**, nes skaudejima grejt pstabdo, su prisiuntimu per paczta kasztuoje tik 75c. **☞LUKE'S RHEUMATIC CURE.☜** Szitas preparatas ira isz banditas ir daug żmoniu ira iszsigide isz ilgos sirgimo **Reumatizmo.** Użtikrinu, kad szitas preparatas praszalins **Reumatizma** wartojant per atsakanti lajka, jeigu bus wartojama sikiu su **EXPELLER LINIMENTU** praszalins minetas ligas. Prisiunsk Money Order ant $1.50, o bus prisiunsta in trumpa lajka per paczta Adresuok:

L. M. KAZUNAS, Aptiekorius 107 S. MAIN STR. SHENANDOAH, PA.

Paczedinsit sawo pinigus pirkdami pas mus.

TURIME wisokius peczius kone uż puses prekes isz antros rankos, kurie ira bewejk nauji.

Kałdras kurios buwowertos $1.25 taj dabar parduodam uż **75c**

Moteriszkos palerinos (kejpas) uż puse prekes.

Atminkite jog mes gwarantinam kożna pirkini arba sugrażinam adgal piningus.

Duodam ant bargo del gern pażinstamu, karpetus. peczius ir naminas rakandus.

Richard Guinan 201-205 W. Centre Mahanoy City, Pa.

SKAITIK "SAULE."

Du-Kart Ne...
S...
Isz tai wienatinis łaikrasz... kuris iszejna...
KASZTUOJE...
1400 KAS RASZO GROM... TO...
D. T. ...
520 & 522 W. SOUT...

No. 18

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

1 Colis wiena karta	50c
1 Colis tris kartus	$1,00
1 Colis ant triju menesiu	$1,00
1 Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai uż coli buna daug pigiau.

Daugiau kalp 30 metus iszmegintas! Dr. RICHTERO wisam swietui żinomas
"ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo **Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.**
ir wisokia Rheumatiszku skaudejimu.
uz 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl Street, New York.

KAS GIRDET?

Da primename, del wisu... jog be piningu newale gazie... tos siuntineti, ba tejp likosi pr... sakita per pacztini Departa... menta Washingtone. Pawelin... ta tiktaj wiena numera nusiur... sti, ant kurio turi buti pade... tas żenkłas, "Sample Copy"...

Ne wale tejpos-gi pradet... nauja gazieta, kol ne turi ... uszsimokejusiu skajtitoju.

Del togi ir mes wektuoda... miesi tuju tiesu, turime sułaj... kiti gazieta o ir del nauj... skajtitoju be piningu nesiur... czeme, tiktaj wiena "Sampl... Copy".

Jagu kam palieka bile kre... szelninkas koki łajkraszti ... piningu, taj swejki skajtiki... ir ne mokekite ne cento, o k... da pribuna krepszelninkas ... prowinsis piningu uż łajkras... ti, taj uszpakalu atsikrejpkit...

Ne persenej, jagu kas skaj... be piningu łajkraszti, o nere... użmoketi, taj iżduotojas ... lejo per prowa pajeszk... szedien jau to ne gali pad... ti. – Turi pirma użmoketi ... paskuj gauna gazieta.

Api taj wisi priwało żin...

* * *

Lietuwej Kingstono ir ... zernes, sutweri nauja para... po wardu Motinos Szw. ... traus Bromo. Norejo tos ... apigardos, idant prisidetu ... Plymouthas ir pastatitu wi... rije tuju apigardu Kingst... wiena bażniczia, idant ga... plimentinej ir Luzerninej ... buti, nes Plymentinej ar... purtesi. Praejta, ana nedele ... po nusiunsti 6 delegataj in ... moutha, kur buwo para... susirinkimas, taj delegataj ... si iszsusirinkimo praszali... tiesok pasakius, iszwariti... gu tos dwi apigardos at... no Plymoutho, taj bus su... kuningo pragiwenimas... Lietuwiu tenajs wos ant ... łos uszsilikia, ba tik Luz... ir Kingstono Lietuwej u... nejo kuninga.

Jau susiraszi isz tu ... apigardu Lietuwej, o is... ira 614 wiru, ir jau tur... lijima no wiskupo stati... niczia.

* * *

Żmogus sawes skria...

Turi tiek duoti Diew... (i...

Diewas ne nori idan... (...

Jagu pati ir wajkaj ... (...

* * *

St. Isz Warszawo at... ne in "Dziennik Pozna... Studen taj gimnaziju... joje tejpos-gi prowijes...